

**UDALETAN ETA GAINERAKO TOKI-  
ERAKUNDEETAN EUSKARA-PLANAK  
KUDEATZEKO SISTEMA**



**ERABILTZAILEARENTZAKO ARGIBIDEAK**

*Gasteiz, 2009ko urtarrila*

# **AURKIBIDEA**

<b><u>1</u></b>	<b><u>SISTEMAN IDENTIFIKATZEA</u></b>	<b><u>1</u></b>
<b><u>2</u></b>	<b><u>HAUTATU PLANA</u></b>	<b><u>2</u></b>
<b><u>3</u></b>	<b><u>APLIKAZIOAN UNEORO AGERTZEN DIREN ELEMENTUAK</u></b>	<b><u>3</u></b>
3.1	APLIKAZIOAREN GOIBURUA	3
3.2	APLIKAZIOAREN IZENBURUA	3
3.3	ORRIKATZEA	3
3.4	EZKERREKO ALBOKO PANELA	4
<b><u>4</u></b>	<b><u>DATU-BILKETA</u></b>	<b><u>5</u></b>
4.1	DATU-BILKETA KONTSULTATU	5
4.2	DATU-BILKETA BERRIA	6
4.3	DATU-BILKETA ALDATU	16
4.4	DATU-BILKETA EZABATU	18
4.5	DATU-BILKETAREN TXOSTENA INPRIMATU	19
<b><u>5</u></b>	<b><u>LANGILEEN MANTENIMENDUA</u></b>	<b><u>20</u></b>
5.1	LANGILEEN "KONTSULTATU"	20
5.2	LANGILEEN "BERRIA"	21
5.3	LANGILEEN "ALDATU"	21
5.4	LANGILEEN "EZABATU"	21
<b><u>6</u></b>	<b><u>LANGILEEN DATU-BILKETA</u></b>	<b><u>22</u></b>
6.1	LANGILEEN DATU-BILKETA KONTSULTATU	22
6.2	LANGILEEN DATU-BILKETA BERRIA	23
6.3	LANGILEEN DATU-BILKETA ALDATU	25
6.4	LANGILEAK LOTU DATU-BILKETARI	25
6.5	LANGILEAREN JARDUERAK	26
6.6	LANGILEARI JARDUERAK LOTU	27
6.7	LANGILEARI BESTE JARDUERA BATZUK LOTZEA	27
6.8	DATU-BILKETAKO LANGILEEN JARDUERA-FITXAK	28
<b><u>7</u></b>	<b><u>PLAN ESTRATEGIKOA</u></b>	<b><u>31</u></b>
7.1	PLAN ESTRATEGIKOA KONTSULTATU	31
7.2	PLAN ESTRATEGIKO BERRIA	32
7.2.1	HAUTATU DATU-BILKETA	33
7.2.2	HAUTATU LANGILEEN DATU-BILKETA	34

7.2.3	PLAN ESTRATEGIKO DEFINITU	35
7.2.4	HELBURUEN MANTENIMENDUA	37
7.2.5	PLAN ESTRATEGIKOA KOPIATU	39
7.2.6	ADIERAZLEEN MANTENIMENDUA	40
7.3	PLAN ESTRATEGIKOA ALDATU	43
7.4	PLAN ESTRATEGIKOA EZABATU	45
7.5	PLAN ESTRATEGIKOAREN TXOSTENA INPRIMATU	45
7.6	PLAN ESTRATEGIKOAREN EGOERA	46
<b>8</b>	<b>KUDEAKETA-PLANA</b>	<b>47</b>
8.1	KUDEAKETA PLANA KONTSULTATU	47
8.2	KUDEAKETA-PLAN BERRIA	48
8.2.1	KUDEAKETA-PLANA DEFINITU	50
8.2.2	EKINTZEN MANTENIMENDUA	52
8.2.3	KUDEAKETA-PLANA KOPIATU	53
8.2.4	EKINTZA-FITXAREN MANTENIMENDUA	54
8.2.5	ADIERAZLEEN MANTENIMENDUA	60
8.2.6	LANGILEEN PLANA	63
8.2.7	LANGILEAREN JARDUERAK	64
8.2.8	IDATZIZKO ETA AHOZKO ADIERAZLE-FITXAK	64
8.2.9	64	
8.3	KUDEAKETA-PLANA ALDATU	66
8.4	KUDEAKETA-PLANA EZABATU	66
8.5	KUDEAKETA-PLANAREN TXOSTENA INPRIMATU	67
<b>9</b>	<b>TXOSTENAK</b>	<b>68</b>
9.1	DATU-BILKETAREN TXOSTENA INPRIMATU	68
9.2	PLAN ESTRATEGIKOAREN TXOSTENA INPRIMATU	69
9.3	PLAN ESTRATEGIKOAREN AURREKONTUAREN ETA GASTUAREN TXOSTENA	69
9.4	KUDEAKETA-PLANAREN TXOSTENA INPRIMATU	70
9.5	KUDEAKETA-PLANAREN EKINTZEN FITXEN TXOSTENA	71
9.6	KUDEAKETA-PLANAREN AURREKONTUAREN ETA GASTUAREN TXOSTENA	72
9.7	ADIERAZLEEN BILAKAERAREN TXOSTENA	73
<b>10</b>	<b>DIRU-LAGUNTZARAKO TXOSTENAK</b>	<b>75</b>
<b>11</b>	<b>PROZEDUREN ARGIBIDEAK</b>	<b>76</b>
A.1.	INFORMAZIOA	76
A.2.	ARBITRAJEA	76
A.3.	SALAKETAK ETA ERREKLAMAZIOAK	76
A.4.	KONTRATAZIOAK	76
A.5.	ERREGISTROAK	76
A.6.	BAIMENAK	76
A.7.	(DIRU)-LAGUNTZAK	76
A.8.	IKUSKAPENAK	76

A.9. ZEHAPENAK/ZIGORRAK	76
A.10. EGI AZTATZEKO PROBAK ETA TXARTELAK	77
A.11. ZERBITZU ESKAERAK	77
A.12. INSKRIBAKETAK ETA HARPIDETZAK	77
A.13. JAKINARAZPENAK ADMINISTRAZIOARI	77
A.14. FORMAZIOA	77
B.1. LANGILEEN KUDEAKETA	77
B.2. BEHIN-BEHINEKO ATXIKIPENA	77
B.3. ZERBITZU-EGINKIZUNAK	77
B.4. ESZEDENTZIA/LAN-UTZIALDIA	77
B.5. BALIAEZINTASUNA	78
B.6. ERRETIROA	78
B.7. LIZENTZIA ETA BAIMENAK	78
B.8. NOMINA	78
B.9. FUNTZIONARIO-IZAERA GALTZEA	78
B.10. LANALDIAREN MURRIZTEA	78
B.11. BENETAKO JARDUNEKO ZERBITZUA	78
B.12. ZERBITZU BEREZIAK ADMINISTRAZIO BARRUAN ETA KANPOAN	78
B.13. EGINKIZUN-GABETZEA	78
B.14. OPORRAK ETA NORBERAK HARTZEKO EGUNAK	78
C.1. PROZEDURA JURIDIKOA	79
C.2. ARLOKAKO TXOSTEN ETA IRIZPENAK	79
<b><u>12 EBPN GALDETEGIA BETETZEKO LAGUNTZA</u></b>	<b>80</b>

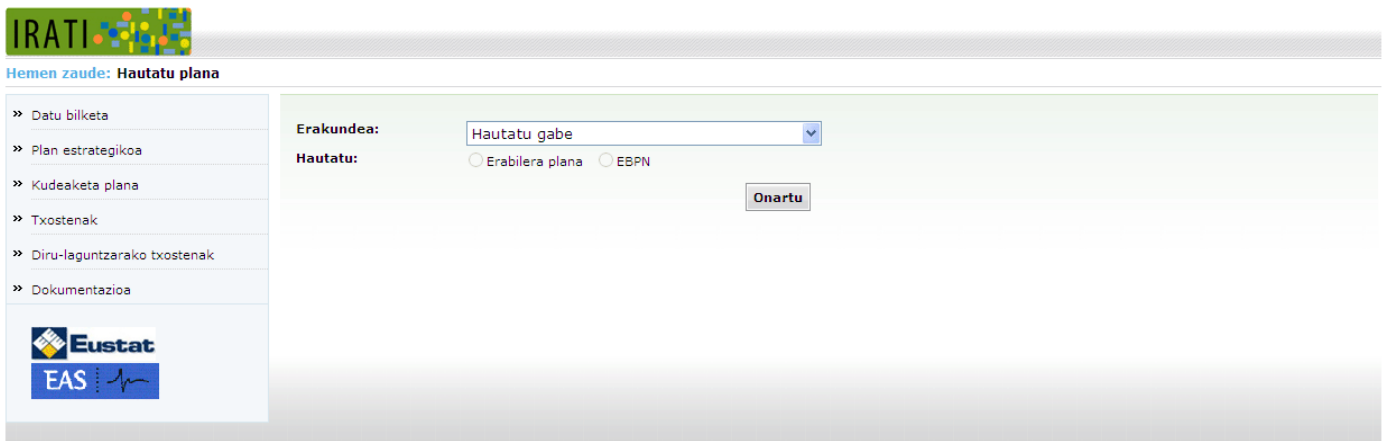
# 1 Sisteman identifikatzea

Erabiltzaileak sisteman identifikatzeko, XLNetS bidezko erabiltzaile-izena eta pasahitza erabiliko dira Eusko Jaurlaritzako normalizazio-teknikarien kasuan, eta politikadun txartel kriptografikoa, berriz, udaletako edo toki-erakundeetako gainerako normalizazio-teknikarien kasuan.

Erabiltzailea, sisteman identifikatu ondoren, “*Hautatu plana*” pantailara iritsiko da, baldin eta euskara-planak erakunde bat baino gehiagotan kudeatu behar baditu, edo euskara-planak kudeatu beharreko erakundeak bi planak gauza baditzake. Sisteman identifikatutako erabiltzaileak erakunde bakarra kudea badezake, eta erakunde horrek plan bakarra, erabiltzailea ezkerreko alboko panelean dagoen “*Datu-bilketa*” lehen aukeraren pantailara iritsiko da.

## 2 HAUTATU PLANA

Plana hautatzea erabiltzaileak kudea dezakeen **erakundea** eta **plan-mota** zehaztea da:




The screenshot shows the IRATI web application interface. At the top left is the IRATI logo. Below it, the breadcrumb trail reads "Hemen zaude: Hautatu plana". On the left side, there is a navigation menu with the following items: "» Datu bilketa", "» Plan estrategikoa", "» Kudeaketa plana", "» Txostenak", "» Diru-laguntzarako txostenak", and "» Dokumentazioa". Below the menu are the logos for "Eustat" and "EAS". The main content area is titled "Hautatu plana" and contains the following form elements: "Erakundea:" with a dropdown menu showing "Hautatu gabe"; "Hautatu:" with two radio buttons, "Erabilera plana" (selected) and "ESPN"; and an "Onartu" button.

**Onartu** botoia sakatuta, aukeratutako erakundea eta plan-mota aplikazioaren goiburuan agertzen dira, uneoro sisteman zein erakunde eta plan-motaren gainean lanean ari garen identifikatzeko.

## 3 APLIKAZIOAN UNEORO AGERTZEN DIREN ELEMENTUAK

### 3.1 Aplikazioaren goiburua

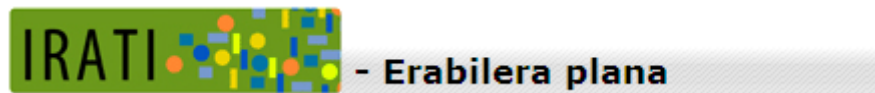
Aplikazioaren goiburua datu hauek osatzen dute:

KULTURA SAILA | Usuario3 Apel3 Apel3 | [Kontaktatu](#) | [Laguntza](#) |  [Irten](#)

- **Erakundea** → “*Hautatu Plana*” hasierako pantailan aukeratu dugun erakundea; hots, planak zein erakundetan kudeatu behar ditugun.
- **Erabiltzailea** → “*Sisteman identifikatzea*”-n adierazitako erabiltzailea.
- **Kontaktatu** → Kultura Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzarekin harremanetan jartzeko datuak.
- **Laguntza** → aplikazioaren *on line* laguntza-argibideetara iristeko esteka.
- **Irten** → aplikaziotik irteteko esteka.

### 3.2 Aplikazioaren izenburua

Aplikazioaren izenburuak aplikazioa identifikatzen du, IRATI, zein plan kudeatu aukeratu ondoren.



### 3.3 Orrikatzea

IRATI aplikazioko kontsulta guztietan orrikatzea dago. Kontsultaren behealdean, kontsultaren emaitza gisa lortutako orrikatze-elementuak agertzen dira:

13 emaitza 5 orritan

« [Aurrekoa](#) ... [2](#) [3](#) [4](#) ... [Hurrengoa](#) »

- **Emaitza-kopurua** → informazio-datua
- **Orrialde-kopurua** → informazio-datua
- Nahi dugun orrira iristeko **estekak**:
  - « → lehen orrialdera joateko
  - [Aurrekoa](#) → aurreko orrialdera joateko, lehen orrialdean ez bazaude.
  - [1 2 3](#) → orrialde-zenbakia, nahi dugun orrialdera zuzenean iristeko.
  - [Hurrengoa](#) → hurrengo orrialdera joateko, azkenengoan ez bazaude.
  - » → azken orrialdera joateko

### 3.4 Ezkerreko alboko panela

#### EBPN PLANA

» Datu bilketa
» Plan estrategikoa
» Kudeaketa plana
» Txostenak ▾
› Datu bilketa
› Plan estrategikoa
› Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua
› Kudeaketa plana
› Ekintza fitxa
› Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua
› Adierazleen bilakaera
» Diru-laguntzarako txostenak
» Dokumentazioa

#### ERABILERA-PLANA

» Datu bilketa
› Erakundea
› Langilea
» Plan estrategikoa
» Kudeaketa plana
» Txostenak ▾
› Datu bilketa
› Plan estrategikoa
› Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua
› Kudeaketa plana
› Ekintza fitxa
› Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua
› Adierazleen bilakaera
» Diru-laguntzarako txostenak
» Dokumentazioa
» Langileen mantenimendua



## 4 DATU-BILKETA

EBPNko edo erabilera-planeko datu-bilketa galdetegi bat da, eta haren galderak 3 talde nagusitan sailkatuta daude, sisteman identifikatutako erakundea urte jakin batean zein egoeratan zegoen ezagutzeko.

### EBPNrako

Ezkerreko alboko paneletik, **>> Datu bilketa** esteka sakatuta, *datu-bilketa* atalera iristen gara:



### Erabilera Planerako

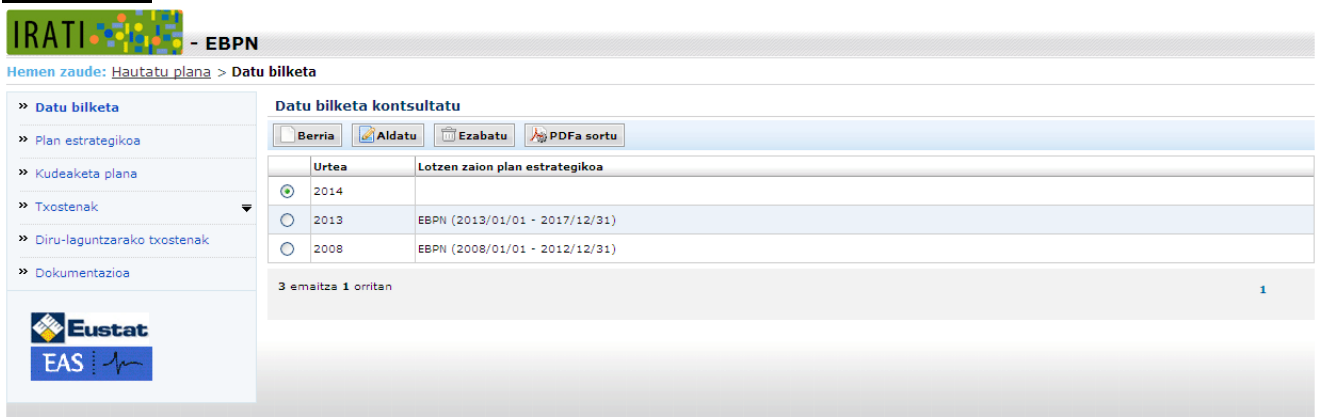
Ezkerreko alboko paneletik, **> Erakundea** esteka sakatuta, *datu-bilketa* atalera iristen gara:



### 4.1 Datu-bilketa kontsultatu

Sisteman aukeratutako erakunde eta plan-motarako dauden datu-bilketen zerrenda, bilketa-urtearen arabera beheranzko hurrenkeran ordenatuak.

### EBPNrako



Urtea	Lotzen zaion plan estrategikoa
<input checked="" type="radio"/> 2014	
<input type="radio"/> 2013	EBPN (2013/01/01 - 2017/12/31)
<input type="radio"/> 2008	EBPN (2008/01/01 - 2012/12/31)

Zerrendako datuak hauek dira:

- **Urtea:** datu-bilketa zer urtetan egin den.
- **Datu-bilketari lotzen zaion plan estrategikoa:** datu-bilketari lotutako plan estrategikoaren aldia.

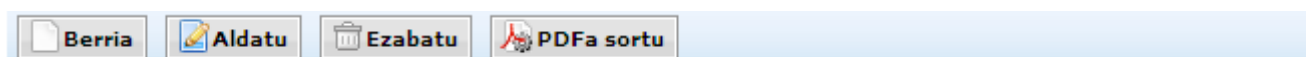
## Erabilera Planerako



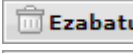
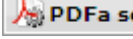
Urtea	Lotzen zaion plan estrategikoa	Azterketa komunikatiboa
<input checked="" type="radio"/> 2013	Erabilera plana (2013/01/01 - 2017/12/31)	✓
<input type="radio"/> 2009		✗
<input type="radio"/> 2008		✓

Kontsulta horretan bistaritzen diren erakundearen datu-bilketa bakoitzeko datuak hauek dira:

- **Urtea:** datu-bilketa zer urtetan egin den.
- **Datu-bilketari lotzen zaion plan estrategikoa:** datu-bilketari lotutako plan estrategikoaren aldia.
- **Langileen bilketa:** erakunde horren datu-bilketa egin den urte berean langileen datu-bilketarik baden ala ez adierazten du.

Datu-bilketa bakoitzean erabil daitezkeen funtzioak hauek dira:



-  → datu-bilketa berria (*ikus 5.2. Datu-bilketa berria*).
-  → datu-bilketa aldatu (*ikus 5.3. Datu-bilketa aldatu*)
-  → datu-bilketa ezabatu (*ikus 5.4. Datu-bilketa ezabatu*)
-  → datu-bilketa inprimatu (*ikus 5.5. Datu-bilketa inprimatu*)

## 4.2 Datu-bilketa berria

Datu-bilketa berria bi urrats nagusitan egiten da:

### a) Bilketa identifikatzeko datuak eskatu

Pantaila horrek datu hauek jasotzen ditu:

## EBPNrako

- **Erakundearen izena:** sisteman identifikatutako erakundearen gaineko informazio-datua.
- **Urtea:** datu-bilketarako erabiliko den urtea.

The screenshot shows the IRATI - EBPN web interface. The breadcrumb trail is "Hemen zaude: Hautatu plana > Datu bilketa". The left sidebar contains a menu with options: "» Datu bilketa", "» Plan estrategikoa", "» Kudeaketa plana", "» Txostenak", "» Diru-laguntzarako txostenak", and "» Dokumentazioa". Below the menu are logos for "Eustat" and "EAS". The main content area is titled "Datu bilketa berria" and contains the following fields: "Erakundea: AÑANAKO ESKUALDEA" and "Urtea: [input field]". At the bottom right of the form are two buttons: "Onartu" and "Utzi".

## Erabilera Planerako

- **Erakundearen izena:** erakundeari buruzko informazio-datua, datu-bilketa zehazteko.
- **Azpierakundea:** datu-bilketa azpierakunde bati badagokio, zein den adierazi behar da, hari lotutako zerrendan aukeratuta. Zerrendan ez badago, eskuinaldean agertzen den kutxa erabiliko da azpierakunde berriaren izena idazteko eta, hala, azpierakunde horri alta emango zaio. Urte batean datu-bilketa bat azpierakundeka sartzen hasten bagara, urte horretarako gainerako datu-bilketak ere azpierakundeka antolatutako dira.
- **Urtea:** datu-bilketarako erabiliko den urtea. Ezingo dira urte eta erakunde bererako bi datu-bilketa sortu (azpierakundekako bilketak sartzean salbu; horrelakoetan, ezingo dira urte eta azpierakunde bererako bi bilketa sortu).

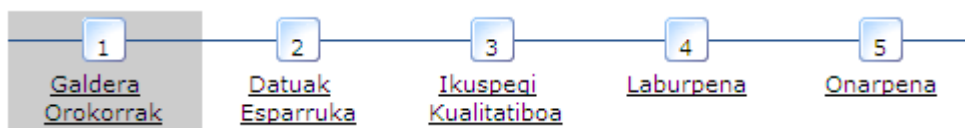
The screenshot shows the IRATI - Erabilera plana web interface. The breadcrumb trail is "Hemen zaude: Hautatu plana > Datu bilketa". The left sidebar contains a menu with options: "» Datu bilketa", "» Erakundea", "» Langilea", "» Plan estrategikoa", "» Kudeaketa plana", "» Txostenak", "» Diru-laguntzarako txostenak", "» Dokumentazioa", and "» Langileen mantenimendua". Below the menu are logos for "Eustat" and "EAS". The main content area is titled "Datu bilketa berria" and contains the following fields: "Erakundea: EMAKUMEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA", "Azpierakundea: [dropdown menu] [input field]", and "Urtea: [input field]". At the bottom right of the form are two buttons: "Onartu" and "Utzi".

Bi pantailetan funtzio hauek ditugu:

- → esku artean dugun planeko galdetegia beteko dugu.
- → datu-bilketen kontsultara itzuliko gara.

## b) Datu-bilketarekin lotutako galdetegia erantzun

Esku artean dugun planari lotutako galdetegia da, eta galdetegiaren goialdeko eta behealdeko bost multzoetan banatuta dago:



Galdetegiko galderak **lehen 3 taldeetan** multzokatuta daude.

“**Laburpena**” multzoak erantzun ditugun 3 azpitalde horietako galderak biltzen ditu, eta galdera horietara guztietara iristeko aukera ematen du.

‘**Onarpena**’ taldeak 2 galdera biltzen ditu:

1. **Sartutako informazioaren erregistroa onartzea.**
2. **Hari lotutako plan estrategikoa sortu nahi den.**

Multzo batetik bestera igarotzean, hasierako multzoan erregistratutako informazioa grabatuko da.

Informazioa gordetzeko beste modu bat multzo bakoitzaren amaieran dagoen  botoia sakatzea da, datu-bilketaren kontsultarako pantailatik aterata.

Egindako aldaketak gorde gabe, datu-bilketen kontsultarako pantailara itzultzeko,  botoia sakatu behar da.

# 1. Galdera orokorrak

Erakundeari buruzko galdera orokorren zerrenda.

## EBPNrako



Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

- » [Datu bilketa](#)
  - » [Plan estrategikoa](#)
  - » [Kudeaketa plana](#)
  - » [Txostenak](#)
  - » [Diru-laguntzarako txostenak](#)
  - » [Dokumentazioa](#)
- 

[Atzera](#)

- 1 Galdera Orokorrak
- 2 Datuak Esparruka
- 3 Ikuspegi Kualitatiboa
- 4 Laburpena
- 5 Onarpena

Erakundea: AÑANAKO ESKUALDEA

Urtea: 2008

### Euskara zerbitzua

Euskara zerbitzuaren aurrekontua guztira (€)

Euskara zerbitzuaren baliabideak:

Pertsona kop.

Ordu kop.

### Biztanleria

Udalerriko biztanleria

Biztanleria adin taldeka:

Biztanleria <19 (%)

Biztanleria 20-65 (%)

Biztanleria > 65 (%)

Biztanleriaren dentsitatea (Bizt./Km2)

Biztanleria jaioterriaren arabera:

Sedentarioak (%)

Barne migratzaileak (%)

Etorri berriak?(%)

### Enplegua

Establezimenduak eta enplegua jarduera adarraren arabera:

Industria eta energia (kop)

Eraikuntza ( kop.)

Merkataritza, ostalaritza, garraioak (kop.)

Bankuak, aseguruak eta enpresa zerbitzuak (kop.)

Bestelako zerbitzu jarduerak (kop.)

[Onartu](#)

- 1 Galdera Orokorrak
- 2 Datuak Esparruka
- 3 Ikuspegi Kualitatiboa
- 4 Laburpena
- 5 Onarpena

# Erabilera Planerako



## - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

- >> Datu bilketa
- > **Erakundea**
- > Langilea
- >> Plan estrategikoa
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua

[Atzera](#)

- 1 Galdera Orokorrak
- 2 Datuak Esparruka
- 3 **Ikuspegi Kualitatiboa**
- 4 Laburpena
- 5 Onarpena

**Erakundea: EMAKUMEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA**

**Urtea: 2008**

**Erakundea eta erabilera-plana**

Erakundeak egin da euskararen erabilera-planik?  Bai  Ez

Erakundeak badu erabilera-planaren Jarraipen/Kudeaketa Batzorderik?  Bai  Ez

Egiten al zaio jarraipenik erabilera-planari?  Bai  Ez

**Erabilera-planeko parte-hartzaileak**

Erabilera-planeko parte-hartzaileak, guztira:

Erabilera-planean sartuta daude eta euskalduntzen edo alfabetatzen ari dira:

Erabilera-planean sartuta daude eta berariazko prestakuntza, trebakuntza eta bestelakoetan ari dira:

Erabilera-planaren eraginpean daude, baina sartzeko zain:

Erabilera-planaren eraginpean daude eta dagozkien funtzio komunikatiboak euskaraz garatzen dituzte:

**Erakundeko Hizkuntza Ofizialen Erabilera Irizpideak**

Erakundeko Hizkuntza Ofizialen Erabilera Irizpideak finkatuta daude?  Bai  Ez

Erakundeko Hizkuntza Ofizialen Erabilera Irizpideak betetzen dira?

[Onartu](#)

- 1 Galdera Orokorrak
- 2 Datuak Esparruka
- 3 **Ikuspegi Kualitatiboa**
- 4 Laburpena
- 5 Onarpena

### AZPIERAKUNDEEKIN ERABILTZEN DIREN ERABILERA-PLANEN KASU BEREZIA

Erabilera-planerako, datu-bilketa azpierakundeka egiten bada, galdera orokorren multzoa urte horretako bertako sisteman erregistratu den azken azpierakundearen erantzunekin eta, baldin badaude, erakunde horren beraren erantzunekin beteko da, lehenespenez.

### 3. Esparruaren araberako datuak

Bigarren multzo honetan, esparruka sailkatutako galdera batzuk daude.

#### EBPNrako

**IRATI** - EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

» **Datu bilketa**

- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa

Atzera

1 Galdera Orokorrak 2 **Datuak Esparruka** 3 Ikuspegi Kualitatiboa 4 Laburpena 5 Onarpena

Erakundea: AÑANAKO ESKUALDEA

Urtea: 2008

**Familia**

Euskararen erabilera handitu etxeko esparruan transmisioa ziurtatu eta familia kideen arteko hizkuntza izan dadin

Derrigorrezko hezkuntza sisteman sartzean, ama hizkuntza euskara duten haurren (%)

**Etxean erabiltzen den hizkuntza**

Euskara (%)

Euskara eta gaztelania (%)

Gaztelania (%)

Beste bat (%)

**Lehen hizkuntza (>Surte) adinaren arabera**

Guztira(kop.)

Euskara (kop.)

Euskara eta gaztelania (kop.)

Gaztelania (kop.)

Beste bat (kop.)

**Hizkuntzaren bilakaera (>Surte) adinaren arabera**

Guztira(kop.)

#### Erabilera Planerako

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

» **Datu bilketa**

- » **Erakundea**
- » Langilea
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua

Atzera

1 Galdera Orokorrak 2 **Datuak Esparruka** 3 Ikuspegi Kualitatiboa 4 Laburpena 5 Onarpena

Erakundea: EMAKUMEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA

Urtea: 2008

**Hizkuntza-gaitasuna**

Hizkuntza-eskakizunen agiaztapenak areagotu

Langileak, guztira:

Derrigortasun-data dute %

Derrigortasun-data igarota izanik, dagokien hizkuntza-eskakizuna:

Egiatzatu dute %

Ez dute egiaztatu: %

Derrigortasun-data igaro gabe izanik, dagokien hizkuntza-eskakizuna:

Egiatzatu dute: %

Ez dute egiaztatu: %

Derrigortasun-data ez izanda ere, dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatu dute: %

Derrigortasun-data izan zein ez izan, dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatu dute: %

Derrigortasun-data izan zein ez izan, dagokien hizkuntza-eskakizuna baino bat gutxiago egiaztatu dute: %

Hizkuntza-eskakizunen bat egiaztatu dute: %


**Salbuetsitakoen euskararen ezagutza hobetu**

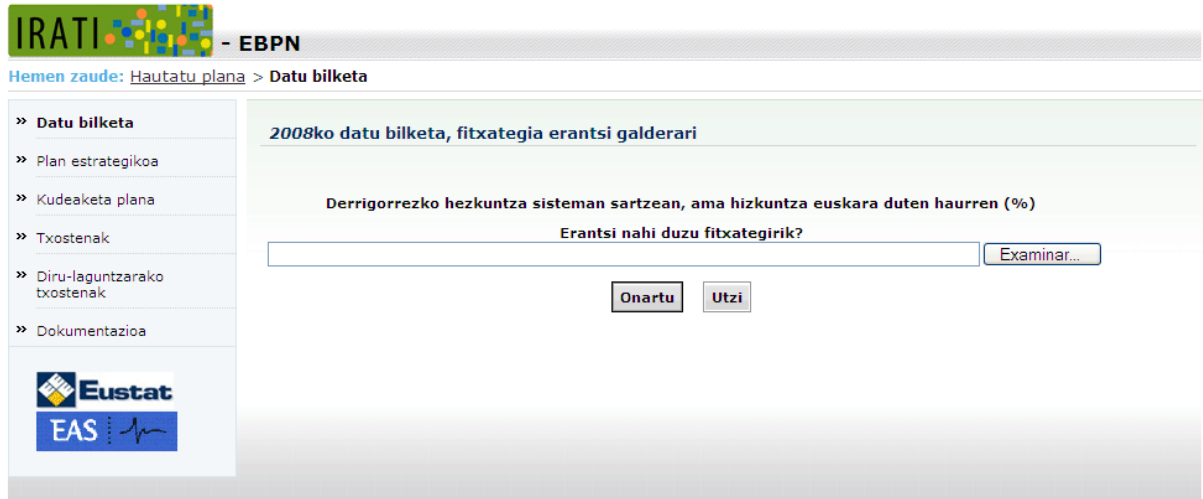
Salbuetsien kopurua

## AZPIERAKUNDEEKIN ERABILTZEN DIREN ERABILERA-PLANEN KASU BEREZIA

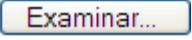
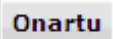

Erabilera-planetarako, datu-bilketa azpierzakundeak egiten bada, esparruaren araberako datuen multzo horretako galderak berriz ere betetzen dira erakunde bereko azpierzakunde bakoitzeko eta urte bakoitzerako.



Galdera bakoitzetik, fitxategi ofimatikoa erants daiteke:

-  → *Fitxategia erantsi galderari*



The screenshot shows the IRATI - EBPN web interface. The main content area displays a survey question: "2008ko datu bilketa, fitxategia erantsi galderari". Below the question, there is a text input field with the prompt "Erantsi nahi duzu fitxategirik?" and an "Examinar..." button. At the bottom of the form, there are two buttons: "Onartu" and "Utzi". On the left side, there is a navigation menu with options like "Datu bilketa", "Plan estrategikoa", "Kudeaketa plana", "Txostenak", "Diru-laguntzarako txostenak", and "Dokumentazioa". The Eustat and EAS logos are also visible at the bottom left of the interface.

- i.  → fitxategia erantsi
- ii.  → erantsi beharreko fitxategia onartu
- iii.  → utzi

-  → *Erantsitako fitxategi bat bistaratu*
-  → *Erantsitako fitxategi bat ezabatu.*



#### 4. Ikuspegi kualitatiboa



Esparruka taldekatutako indargune eta ahuleziak betetzeko multzoa.

#### EBPNrako

The screenshot shows the IRATI - EBPB web application interface. At the top left, there is a navigation menu with options: » Datu bilketa, » Plan estrategikoa, » Kudeaketa plana, » Txostenak, » Diru-laguntzarako txostenak, and » Dokumentazioa. Below the menu are the logos for Eustat and EAS. The main header area includes the text 'Hemen zaude: Hautatu plana > Datu bilketa' and a breadcrumb trail. A progress bar at the top right shows five steps: 1 Galdera Orokorrak, 2 Datuak Esparruka, 3 **Ikuspegi Kualitatiboa**, 4 Laburpena, and 5 Onarpena. The main content area is titled 'Erakundea: AÑANAKO ESKUALDEA' and 'Urtea: 2008'. It features three sections: 'Euskara zerbitzua', 'Biztanleria', and 'Enplegua'. Each section contains two dropdown menus labeled 'Indarguneak' (Strengths) and 'Ahuleziak' (Weaknesses). The 'Ikuspegi Kualitatiboa' section is currently selected and highlighted.



Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

- >> Datu bilketa
    - > Erakundea
      - > Langilea
    - >> Plan estrategikoa
    - >> Kudeaketa plana
    - >> Txostenak
    - >> Diru-laguntzarako txostenak
    - >> Dokumentazioa
    - >> Langileen mantenimendua
- 
- 

[Atzera](#)

- 1 Galdera Orokorrak
- 2 Datuak Esparruka
- 3 **Ikuspegi Kwalitatiboa**
- 4 Laburpena
- 5 Onarpena

EuskarazGaztelaniaz

**Erakundea:** EMAKUMEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO DEFENTSA ERAKUNDEA  
**Urtea:** 2008

**IKUSPEGI KUALITATIBOA**

**Erakundea eta Erabilera Plana**

<b>Indarguneak</b> <input type="text"/>	<b>Ahuleziak</b> <input type="text"/>
--	--

**Erabilera Planeko parte hartzaileak**

<b>Indarguneak</b> <input type="text"/>	<b>Ahuleziak</b> <input type="text"/>
--	--

**Erakundeko Hizkuntza Ofizialen Erabilerako Irizpideak**

<b>Indarguneak</b> <input type="text"/>	<b>Ahuleziak</b> <input type="text"/>
--	--

### AZPIERAKUNDEEKIN ERABILTZEN DIREN ERABILERA-PLANEN KASU BEREZIA

Erabilera-planetarako, datu-bilketa azpierakundeka egiten bada, esparru bakoitzeko indargune eta ahuleziak berriz ere bete behar dira erakunde bereko azpierakunde bakoitzeko eta urte bakoitzerako.

Bi pantailetatik  bidez adierazten diren laguntza-argibideetara irits daiteke, eta han adierazten da nola sartu datuak esparruka, indargune eta ahulezietan.

## 5. Laburpena

**IRATI** - EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

» **Datu bilketa**


» Plan estrategikoa

» Kudeaketa plana

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa



Atzera

1 Galdera Orokorrak    2 Datuak Esparruka    3 Ikuspegi Kualitatiboa    **4 Laburpena**    5 Onarpena

**Erakundea:** AÑANAKO ESKUALDEA  
**Urtea:** 2008

**Euskara zerbitzua**

Euskara zerbitzuaren aurrekontua guztira (€)

Euskara zerbitzuaren baliabideak:

Pertsona kop.

Ordu kop.

**Biztanleria**

Udalerriko biztanleria

**Enplegua**

**Familia**

**Euskararen erabilera handitu etxeko esparruan transmisioa ziurtatu eta familia kideen arteko hizkuntza izan dadin**

Derrigorrezko hezkuntza sisteman sartzean, ama hizkuntza euskara duten haurren (%)

Etxean erabiltzen den hizkuntza

Euskara (%)

Euskara eta gaztelania (%)

Gaztelania (%)

Beste bat (%)

## 6. Onarpena

**IRATI** - EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Datu bilketa](#)

» **Datu bilketa**


» Plan estrategikoa

» Kudeaketa plana

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa



Atzera

1 Galdera Orokorrak    2 Datuak Esparruka    3 Ikuspegi Kualitatiboa    4 Laburpena    **5 Onarpena**

**Erakundea:** AÑANAKO ESKUALDEA  
**Urtea:** 2008

**Informazioaren onarpena**

Ados zaude orain arte gordetako informazioarekin?  Bai  Ez

Datu bilketa honi lotzen zaion plan estrategikoa kontsultatu nahi duzu?  Bai  Ez

1 Galdera Orokorrak    2 Datuak Esparruka    3 Ikuspegi Kualitatiboa    4 Laburpena    **5 Onarpena**

### ▪ *Erregistratutako informazioa onartzea:*

Galdera horri  Ez erantzun eta  botoia sakatzen badugu, sartutako informazioa ez da gordetzen eta lehen multzora iristen gara berriz, galdetegiko datuak berriro sartzeko.

Bai aukeratzeko badugu, datu-bilketa grabatzen da eta hurrengo galderaren erantzunera iritsiko gara.

▪ **Plan estrategiko bat definitzea eta datu-bilketari lotzea:**

Galdera horri  Ez erantzuten badiogu,  botoia sakatzean datu-bilketa grabatzen da, eta *Datu-bilketaren Kontsultara* itzultzen gara.

Bai aukeratzeko badugu, datu-bilketa grabatzen da eta datu-bilketa horrekin planari lotutako plan estrategikoa sortzeari ekiten diogu (*ikus 6.2. Plan estrategiko berria*).

### 4.3 Datu-bilketa aldatu

Aldaketari esker, galdetegian lehen 3 multzoetan sartutako edozein datu egunera daiteke, hala EBPNrako nola Erabilera Planerako.

Multzo bakoitza betetzeko modua datu-bilketa sortzeko azaldutako berbera da (*ikus 5.2. Datu-bilketa berria – b) Datu-bilketarekin lotutako galdetegia erantzun*).

#### AZPIERAKUNDEEKIN ERABILTZEN DIREN ERABILERA-PLANEN KASU BEREZIA

Hainbat azpiera-kunde erakunde baterako datu-bilketak sortu dituztenean, aldaketa egitean pantaila honetara iritsiko gara:

Azpiera-kunde bat aukeratu eta  botoia sakatzen bada, aukeratutako azpiera-kundearen datu-bilketara iristen gara, haren datuak eguneratzeko.

Azpiera-kunderik aukeratu gabe,  botoia sakatzen bada, erakundearen datu-bilketara iristen gara, “Laburpen” multzora zehazki, kontsulta moduan. Informazio hauxe agertzen zaigu:

- **Galdera Orokorrak** izeneko multzoan, urte horretarako eta erakunde horretarako sisteman erregistratu den azpiera-kundeak eginiko azken datu-bilketaren erantzunak agertzen dira.
- **Esparruaren araberako datuak** izeneko multzoan, erakunde eta urte horretako azpiera-kunde guztiak sartutako erantzunen batez bestekoa agertzen da.
- **Ikuspegi kualitatiboa** izeneko multzoan, azpiera-kunde guztiak betetako eta haiek multzokatutako indargune eta ahulezia guztiak agertzen dira.



## 4.4 Datu-bilketa ezabatu

Datu-bilketa ezabatu aurretik, ezabaketa onartzeko pantaila agertzen da:

IRATI - EBPN

Hemen zaude: Hautatu plana > Datu bilketa

» Datu bilketa

» Plan estrategikoa

» Kudeaketa plana

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa

Eustat

EAS

Baieztaatu datu bilketaren ezabaketa

2008ko datu bilketa ezabatu nahi duzu?  Bai  Ez

Onartu Utzi

- Bai aukeratu eta  botoia sakatuta, datu-bilketa ezabatuko da, baldin eta bilketa hori Plan Estrategiko bati lotuta ez badago, eta *Datu-bilketen Kontsulta* pantailara itzuliko gara.
- botoia sakatu edo  Ez aukeratu, eta  botoia sakatuta, ezabaketa bertan behera gelditzen da eta *Datu-bilketen Kontsulta* pantailara itzuliko gara.

### **AZPIERAKUNDEEKIN ERABILTZEN DIREN ERABILERA-PLANEN KASU BEREZIA**

Hainbat azpierakunderen galdetegiez osatutako erabilera-plan bateko datu-bilketa bat ezabatzerakoan, galdetegi horiek guztiak ezabatzeko, ezingo da egon haiei lotutako Plan Estrategikorik.

## 4.5 Datu-bilketaren txostena inprimatu

Pantaila batean aukera hauek agertzen dira:

- Inprimatu nahi den galdetegiaren **multzoa**.
- Aukeratutako multzoaren barruko **esparrua**.

The screenshot shows the IRATI - EBPN web interface. The breadcrumb trail is 'Hemen zaude: Hautatu plana > Datu bilketa'. The left sidebar contains a menu with the following items: '» Datu bilketa', '» Plan estrategikoa', '» Kudeaketa plana', '» Txostenak', '» Diru-laguntzarako txostenak', and '» Dokumentazioa'. Below the menu are logos for 'Eustat' and 'EAS'. The main content area is titled 'Datu bilketaren txostena inprimatu' and contains two dropdown menus: 'Hautatu atala:' with 'Guztiak' selected, and 'Esparrua:' with 'Guztiak' selected. Below the dropdowns are two buttons: 'Onartu' and 'Utzi'.

- **Onartu** → aukeratutako bilketaren txostena sortzen da.
- **Utzi** → *Datu-bilketen Kontsulta* pantailara itzuliko gara.

## 5 LANGILEEN MANTENIMENDUA

Langileen mantenimenduari esker, erakunde bati lotutako langileen, hots, gerora kudeaketa-planean kontrolatuko direnen kudeaketa egin daiteke. Aukera hori erabilera-planean baino ezin da erabili.

Ezkerreko alboko paneletik, » [Langileen mantenimendua](#) » esteka sakatuta, *langileen mantenimendua* atalera iristen gara:



Agertzen den pantailan langileen inguruko oinarrizko mantenimendu-funtzioak bete daitezke.

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Langileen mantenimendua](#)

« Datu bilketa  
« Plan estrategikoa  
« Kudeaketa plana  
« Txostenak  
« Diru-laguntzarako txostenak  
« Dokumentazioa  
« **Langileen mantenimendua**

**Langileen mantenimendua**

Berria | Aldatu | Ezabatu

Izena	1. Abizena	2. Abizena	Noiz irten da?
Igor	Escorza	Díaz de Zuroaga	

1 emaitza 1 orritan

**Erakundearen langileak**

Izena (\*):

1. Abizena (\*):

2. Abizena:

Jaiotze-data:  NAN (\*):  Telefonoa:

Emaila:

Derrigortasun-data:  Nola sartu da? (\*):  Noiz irten da?:

Lanpostua:  Atala:

Kontratu mota:  Egiaztatutako HE (\*):  Lanpostuaren HE (\*):

(\*) Nahitaetzko datuak

### 5.1 Langileen "kotsultatu"

Langileen kotsultak sisteman identifikatutako erakunderako erregistratu diren langileen zerrenda erakusten du.

#### Langileen mantenimendua

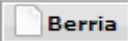
Berria | Aldatu | Ezabatu

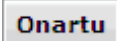

Izena	1. Abizena	2. Abizena	Noiz irten da?
Igor	Escorza	Díaz de Zuroaga	

1 emaitza 1 orritan

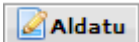


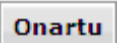

## 5.2 Langileen "berria"

 botoia sakatuta, langilearen fitxa irekitzen da, beharrezko informazioa sartzeko.

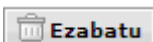
Datuak sartu ondoren,  sakatuta, langile berria gordeta gelditzen da.  botoia sakatuta, alta bertan behera uzten da.

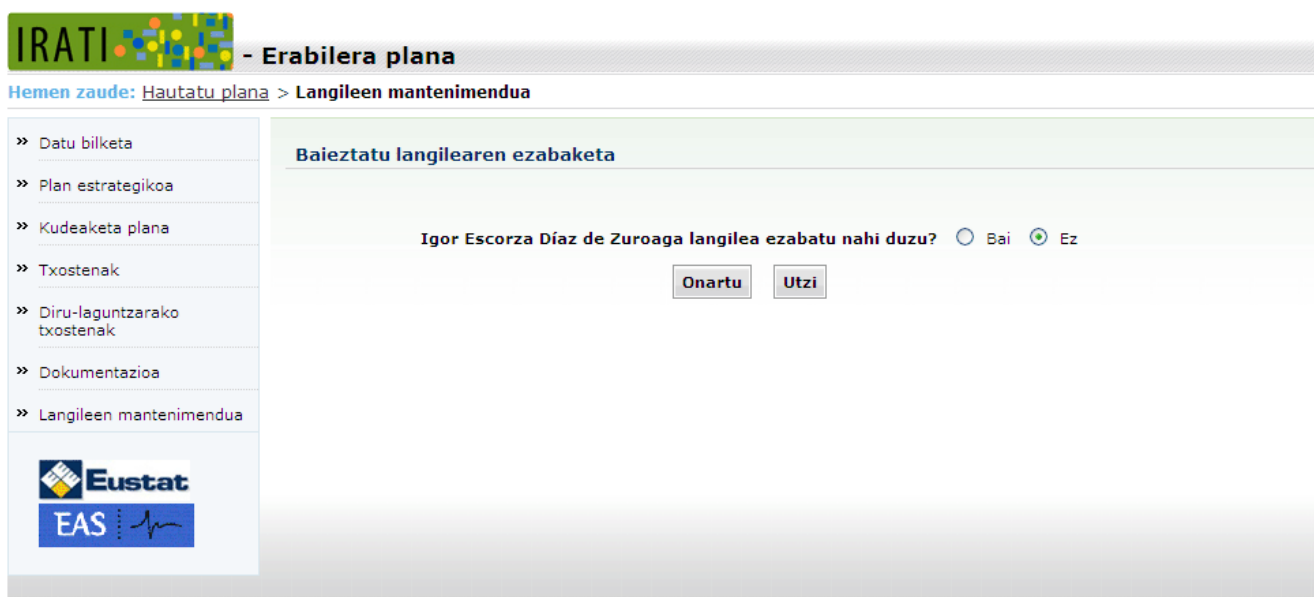
## 5.3 Langileen "aldatu"

Langile jakin bat aldatzeko, kontsultatik aukeratu behar da, eta  botoia sakatu, langilearen fitxa eta harekin batera gordetako datuak irekitzeko.

Datuak eguneratu ondoren,  sakatuta, langilea aldatu egiten da.  botoia sakatuta, aldaketa bertan behera uzten da.

## 5.4 Langileen "ezabatu"

Kontsulta batean aukeratutako langilea ezabatzeko,  botoia sakatu behar da. Langile hori ezabatu aurretik, ezabaketa onartzeko pantaila agertzen da.



The screenshot shows the IRATI web application interface. At the top, there is a header with the IRATI logo and the text "Erabilera plana". Below the header, there is a navigation menu with the following items: "Hemen zaude: Hautatu plana > Langileen mantenimendua". The main content area is titled "Baieztatu langilearen ezabaketa" (Confirm staff deletion). It displays a confirmation message: "Igor Escorza Díaz de Zuroaga langilea ezabatu nahi duzu?" (Do you want to delete staff member Igor Escorza Díaz de Zuroaga?). There are two radio buttons: "Bai" (Yes) and "Ez" (No). The "Ez" radio button is selected. Below the radio buttons are two buttons: "Onartu" (Confirm) and "Utzi" (Cancel). At the bottom of the page, there are logos for "Eustat" and "EAS".

 Bai aukeratu eta  botoia sakatuta, langilea ezabatuko da eta langileen mantenimenduko pantailara itzuliko gara.

 botoia sakatu edo  Ez aukeratu, eta  botoia sakatuta, ezabaketa bertan behera gelditzen da eta langileen mantenimenduko pantailara itzuliko gara.

## 6 LANGILEEN DATU-BILKETA

Langileen datu-bilketa erabilera-plana ezarri nahi zaien erakunde bateko langileek garatutako jardueretan erabiltzen diren dokumentu eta ahozko baliabideei buruzko informazioa biltzea da.

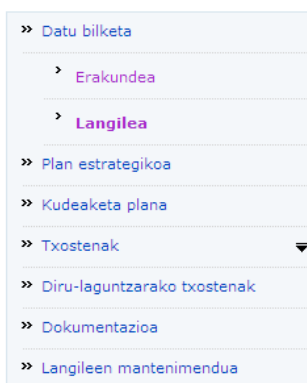
Langileen datu-bilketan bildu nahi den informazioa hauxe da:

- Erabilera-plan baten bitartez komunikazio-analisia egin nahi zaien **langileen** zerrenda.
- Langile bakoitzeko, sisteman identifikatutako erakundearen barruan une horretan duen lanpostuan betetzen dituen **jarduerak** biltzen dira.
- Eta langile baten jarduera bakoitzeko, bi fitxa jasotzen dira:
  - **Idatzizkoaren fitxa** → lanean egiten dituen dokumentuen zerrenda, aurrerago zehaztuko ditugun ezaugarri jakin batzuekin.
  - **Ahozkoaren fitxa** → lanean erabiltzen dituen ahozko baliabideen zerrenda (telefonoa, bilerak...), eta aurrerago zehaztuko ditugun ezaugarri jakin batzuk.

*Erakundearen datu-bilketan* bezala, erakundea haren barne-langileriari dagokionez zein egoeratan dagoen jakitera ematen da langileen datu-bilketarekin. Langileen datu-bilketa hori identifikatzen duen datua urtea da, hots, datu-bilketa zer urtetan hasten den.

Funtzio hori erabilera-planetako ezkerreko alboko panelean bakarrik agertzen da.

Ezkerreko alboko paneletik, **Langilea** esteka sakatuta, *Langileen datu-bilketa* atalera iristen gara:




Langileen datu-bilketa kudeatzeak funtzio hauek hartuko ditu bere barruan:

### 6.1 Langileen datu-bilketa kontsultatu

Ezkerreko alboko paneletik, **Langilea** aukeraren bitartez, langileen datu-bilketen kontsultara iristen gara.

Aukeratutako erakunderako sisteman dauden langileen datu-bilketen zerrenda agertzen da pantaila honetan, bilketa berrietik hasi eta zaharreneira.

- >> Datu bilketa
  - > Erakundea
  - > **Langilea**
  - >> Plan estrategikoa
  - >> Kudeaketa plana
  - >> Txostenak
    - >> Diru-laguntzarako txostenak
    - >> Dokumentazioa
    - >> Langileen mantenimendua



### Langileen datu bilketa kontsultatu

Berria
Aldatu
Ezabatu

Urtea	Lotzen zaion plan estrategikoa	Parte-hartzaile kopurua
2013	Erabilera plana (2013/01/01 - 2017/12/31)	1
2008	Erabilera plana (2008/01/01 - 2012/12/31)	1


2 emaitza 1 orritan 1


Lerro bakoitzean agertzen den informazioa zutabe hauetan banatzen da:

- **Urtea:** langile-bilketa zer urtetan egin den.
- **Datu-bilketari lotutako plan estrategikoa:** datu-bilketari lotutako plan estrategikoaren aldia.
- **Parte hartzen duten langileak:** datu-bilketan parte hartzen duten langileen kopurua adierazten du

Kontsultaren gainean langileen datu-bilketarako erabil daitezkeen funtzioen menua agertzen da:




 botoia sakatuta, langileen datu-bilketa berria sor daiteke (*ikus 6.2. Langileen datu-bilketa berria*).

 botoia sakatuta, langileen datu-bilketa alda daiteke (*ikus 6.3. Langileen datu-bilketa aldatu*).

 botoia sakatuta, langileen datu-bilketa ezaba daiteke (*ikus 6.4. Datu-bilketa ezabatu*).

## 6.2 Langileen datu-bilketa berria

Langileen datu-bilketen kontsultatik (*ikus 6.1. Langileen datu-bilketak kontsultatu*),  botoia sakatuta, langileen datu-bilketa berria sortzeko abiapuntura iristen gara.

Langileen datu-bilketa sortzeko, bi urrats eman behar dira:

## a) Langileen datu-bilketaren urtea eskatzea

The screenshot shows the IRATI - Erabilera plana interface. On the left is a navigation menu with options like 'Datu bilketa', 'Erakundea', 'Langilea', 'Plan estrategikoa', 'Kudeaketa plana', 'Txostenak', 'Diru-laguntzarako txostenak', 'Dokumentazioa', and 'Langileen mantenimendua'. Below the menu are logos for Eustat and EAS. The main content area is titled 'Langileen datu bilketa berria' and contains a form with a label 'Urtea' followed by an empty input box. Below the input box are two buttons: 'Onartu' and 'Utzi'.

Langileen datu-bilketa zein urtetarako egingo den eskatzeko pantaila agertzen da. Urtea sartu ondoren, **Onartu** botoiaren bitartez langileen datu-bilketaren definiziora igaroko gara.

Alta-prozesua bertan behera uzteko **Utzi** botoia sakatu behar da, eta langileen datu-bilketen kontsultara itzultzen gara.

## b) Langileen datu-bilketa definitzea

Langileen datu-bilketaren alta emateko hurrengo fasean datu-bilketa osatuko duten langileak eta jarduerak definituko dira.

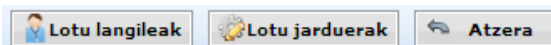
Agertzen zaigun pantailan datu-bilketari lotzen zaizkion langileen zerrenda agertuko da, eta oinarritzko datuak bistaratuko dira.

The screenshot shows the IRATI - Erabilera plana interface. On the left is the same navigation menu as in the previous screenshot. The main content area is titled '2008ko datu bilketari lotutako langileak'. Below the title are three buttons: 'Lotu langileak', 'Lotu jarduerak', and 'Atzera'. Below the buttons is a table with the following data:

Langilearen izena	Kontratu mota	Hizkuntza-eskakizuna	Lanpostua	Lanpostuaren HE
Escorza Díaz de Zuroaga, Igor	Karrerako funtzionarioa	2		2

Below the table, it says '1 emaitza 1 orritan' and there is a page number '1' in the bottom right corner.

Bilketaren definizioko funtzioak goialdeko botoi-sortan agertzen dira:



botoia sakatuta, datu-bilketan parte hartuko duten langileak lotzen dira (*ikus 10.4. Datu-bilketari langileak lotu*).

botoia sakatuta, zerrendan aukeratutako langileari dagozkion jarduerak lotzen zaizkio (*ikus 10.1. Langileen datu-bilketak kontsultatu*).

Langileen datu-bilketen kontsultarako pantailara itzultzeko, botoia sakatu behar da.

### 6.3 Langileen datu-bilketa aldatu

Langileen datu-bilketen kontsultatik (*ikus 6.1. Langileen datu-bilketak kontsultatu*), botoia sakatuta, langileen datu-bilketa aldatzeko aukerara iristen gara.

Atal bakoitza aldatzeko modua langileen datu-bilketa sortzeko azaldutakoaren berdina da (*ikus 6.2. Langileen datu-bilketa berria*).

### 6.4 Langileak lotu datu-bilketari

Datu-bilketa bati langileak lotzeko botoia erabiltzen da. Botoi hori langileen datu-bilketa berria definitzeko pantailan (*ikus 6.2. Langileen datu-bilketa berria -b) Datu-bilketa definitu*) edo langileen datu-bilketa aldatzekoan (*ikus 6.3. Langileen datu-bilketa aldatu*) agertzen da.

Pantaila horretan erakundean erregistratuta dauden eta datu-bilketari lot dakizkiokeen langileen zerrenda agertzen da.

IRATI - Erabilera plana

Hemen zaude: Hautatu plana > Langileak

» Datu bilketa

- » Erakundea
- » Langilea
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua

Langileak lotu 2008ko datu bilketari

	Langilearen izena	Kontratu mota	Hizkuntza-eskakizuna	Lanpostua	Lanpostuaren HE
<input checked="" type="checkbox"/>	Escorza Díaz de Zuroaga, Igor	Karrerako funtzionarioa	2		2

Onartu Utzi

Eustat EAS

**Onartu**

botoia sakatuta, zerrendan aukeratutako langileak definitzen ari garen datu-bilketari lotuko zaizkio.

**Utzi**

Langileak lotzeko prozesua eteteko botoia sakatu behar da, eta langileen datu-bilketa definitzeko pantailara itzuliko gara.

## 6.5 Langilearen jarduerak

**Lotu jarduerak**

Datu-bilketa bateko langileei jarduerak lotzeko, botoia erabiltzen da. Botoi hori langileen datu-bilketa berria definitzeko pantailan (*ikus 10.2. Langileen datu-bilketa berria – b) Datu-bilketa definitzea*) edo langileen datu-bilketa aldatzekoan (*ikus 10.3. Langilekako datu-bilketa aldatu*) agertzen da.

Pantaila horretan kudeatzen ari garen datu-bilketako langile-zerrendan aukeratutako langileari lotutako jardueren zerrenda agertzen da.

Jarduera mota	Jarduera
<input checked="" type="radio"/> Herritarren edo enpresen parte-hartzea eskatzen duten prozedurak	Formazioa
<input type="radio"/> Herritarren edo enpresen parte-hartzea eskatzen duten prozedurak	Inskribaketak eta harpidetzak
<input type="radio"/>	Beste jarduera

Goialdeko botoi sortaren bitartez, ekintza hauek egin daitezke:

Lotutako jardueren kontsulta amaitu eta datu-bilketa definitzeko pantailara itzultzeko botoia sakatu behar da.

**Volver**

**Prozedura**

botoia sakatuta lehendik sisteman erregistratutako jarduerak lot dakizkioke langileari.

**Beste jarduera batzuk**

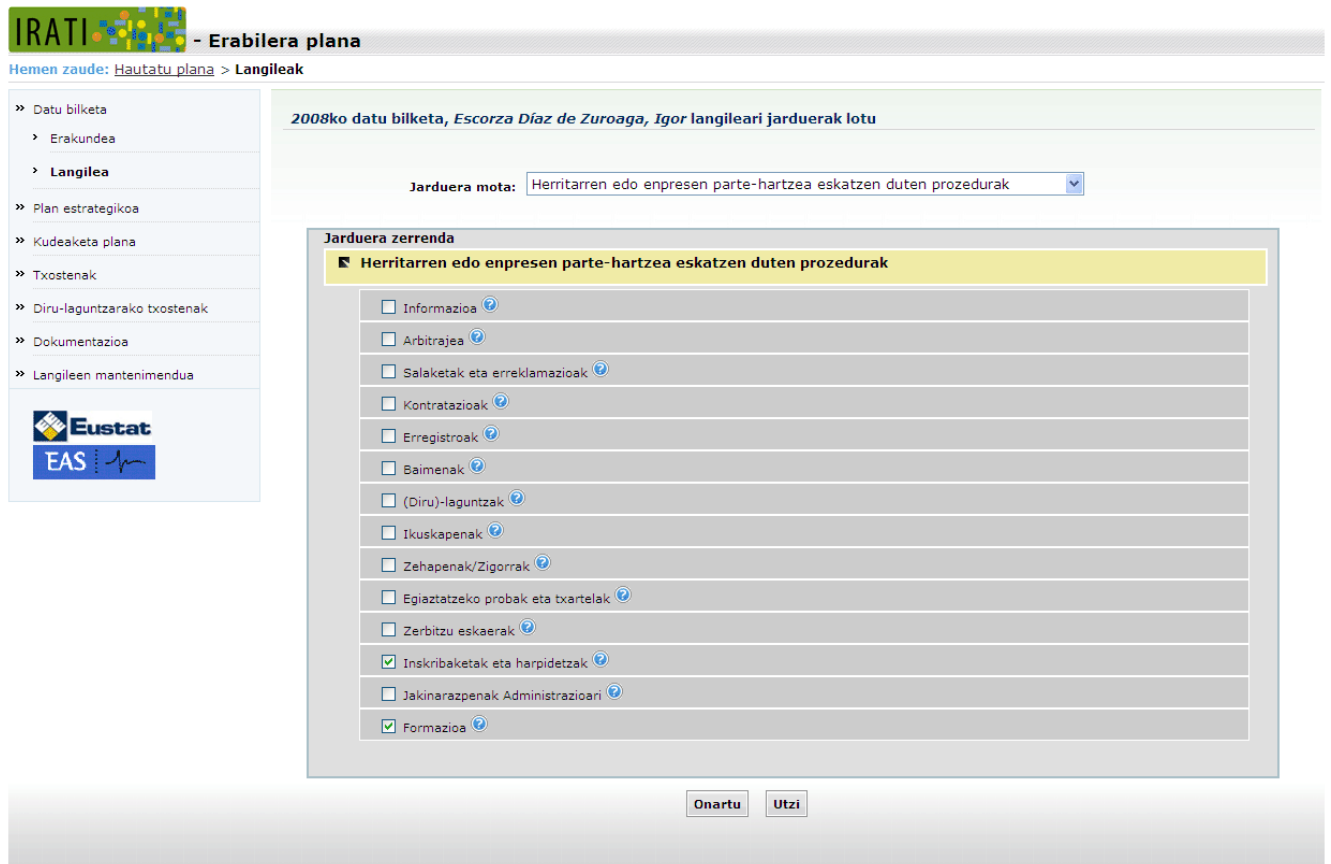
botoia sakatuta, aukeratutako langilearentzako jarduera berriak manten ditzakegu.

**Bete fitxak**

botoia sakatuta, zerrendan aukeratutako jardueraren ahozko eta idatzizko fitxen mantenimendura irits gaitzke.

## 6.6 Langileari jarduerak lotu

Datu-bilketa bateko langileei jarduerak lotzeko, langileari lotutako jarduerak kontsultatzeko pantailan dagoen  botoia sakatu behar da.





**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Langileak](#)

» Datu bilketa

- » Erakundea
- » **Langilea**
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua

**2008ko datu bilketa, Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langileari jarduerak lotu**

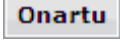


Jarduera mota: Herritarren edo enpresen parte-hartzea eskatzen duten prozedurak

**Jarduera zerrenda**


**Herritarren edo enpresen parte-hartzea eskatzen duten prozedurak**

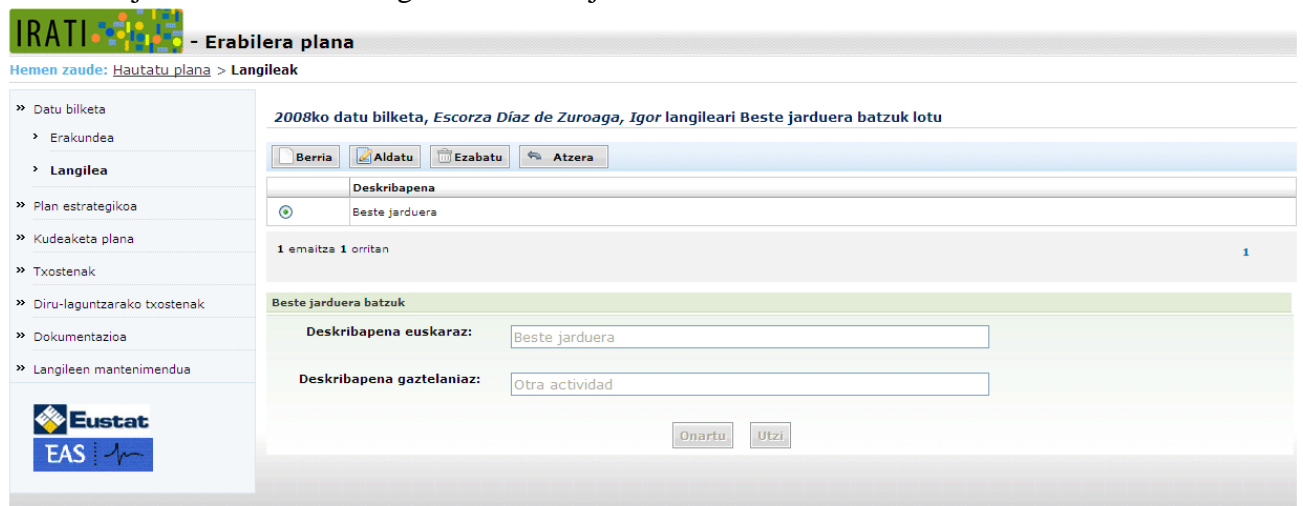
- Informazioa
- Arbitrajea
- Salaketak eta erreklamazioak
- Kontratazioak
- Erregistroak
- Baimenak
- (Diru)-laguntzak
- Ikuskapenak
- Zehapenak/Zigorak
- Egiaztatze probak eta txartelak
- Zerbitzu eskaerak
- Inskribaketak eta harpidetzak
- Jakinarazpenak Administrazioari
- Formazioa

**Onartu** **Utzi**

Jarduera-mota aukeratuta, hari lotutako jardueren zerrenda eguneratu egiten da.  botoiarekin zerrendan agertzen diren jarduerak lotzen zaizkio langileari.  botoiarekin pantailatik ateratzen gara, jarduera lotu gabe.  botoia sakatuta laguntza lortzen da, eta jarduera bakoitzaren ezaugarriak azaltzen zaizkigu.

## 6.7 Langileari beste jarduerak batzuk lotzea

 botoia sakatuta, jarduera berrien mantenimendura iritsi gaitzke. Esparru horretako jarduerak zerrendan agertzen ez den jarduerak bat sor daitezke horren bitartez.





**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Langileak](#)

» Datu bilketa

- » Erakundea
- » **Langilea**
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua

**2008ko datu bilketa, Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langileari Beste jarduerak batzuk lotu**

**Berria** **Aldatu** **Ezabatu** **Atzera**

Deskribapena
Beste jarduerak

1 emaitza 1 orritan


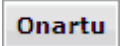

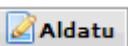
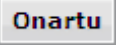

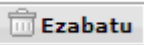
**Beste jarduerak batzuk**

Deskribapena euskaraz: Beste jarduerak


Deskribapena gaztelaniaz: Otra actividad

**Onartu** **Utzi**

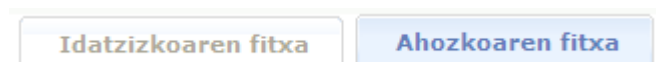
Eragiketa hauek egiteko aukera dago:

- **Jarduera sortu:**  botoiarekin, jarduera berri baten fitxa sortzen dugu. Datuak bete ondoren,  sakatuta, jarduera gordeta gelditzen da.  botoiarekin, alta emateko prozesua eten egiten da.
- **Jarduera aldatu:**  botoiarekin, bere datuekin batera aukeratutako jardueraren fitxa irekitzen da. Datuak eguneratu ondoren,  botoia sakatuta jarduera aldatu egiten da.  botoiarekin, aldatze-prozesua eten egiten da.
- **Jarduera ezabatu:**  botoiarekin, aukeratutako jarduera ezaba daiteke.

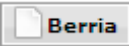
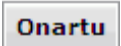

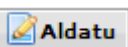
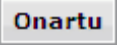

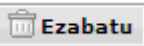
## 6.8 Datu-bilketako langileen jarduera-fitxak

 botoia sakatuta, zerrendan aukeratutako jardueraren ahozko eta idatzizko fitxen mantenimendura irits gaitezke. Fitxa mota bakoitzaren kudeaketa dagokion atalean aurki daiteke.

Bi fitxa hauek aurki daitezke:



Eragiketa hauek egiteko aukera dago:

- **Ahozkoaren/idatzizkoaren fitxa sortzea:**  botoiarekin fitxa sortzen da. Datuak bete ondoren,  sakatuta, sortzen ari garen fitxa gordetzen da.  botoiarekin, alta emateko prozesua eten egiten da.
- **Ahozkoaren/idatzizkoaren fitxa aldatzea:**  botoiarekin, bere datuekin batera aukeratutako fitxa irekitzen da. Datuak eguneratu ondoren,  botoia sakatuta fitxa aldatu egiten da.  botoiarekin, aldatze-prozesua eten egiten da.
- **Ahozkoaren/idatzizkoaren fitxa ezabatzea:**  botoiarekin, aukeratutako fitxa ezabatzen da.

Ikus dezagun, xehetasunez, bi fitxa horietako bakoitza:




## a) Idatzizkoaren fitxa

Idatzizkoaren fitxaren mantenimenduan, langileak aukeratutako jarduera garatzean erabiltzen dituen dokumentu guztiak sortuko ditugu, eta informazio hau erregistratuko dugu: dokumentua euskaraz edo gaztelaniaz sortzen den (aldien ehunekoak adierazita); euskaraz edo gaztelaniaz zabaltzen den (horretan ere aldiak ehunekotan adieraziz); dokumentua idazteko txantiloia erabiltzen duen ala ez; eta komunikazioa nori zuzentzen dion, ea barnekoa den (norberaren sail edo zerbitzuko...) ala kanpokoa (erakunde bereko beste sail, administrazio, edo herritarrak)

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Langileak](#)

- >> Datu bilketa
  - > Erakundea
  - > Langilea
- >> Plan estrategikoa
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua



Atzera

**2008ko datu bilketa, Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langilearen Formazioa jarduera fitxa**

Idatzizkoaren fitxa
Ahozkoaren fitxa

Berria
Aldatu
Ezabatu

Idazki mota	Sortze hizkuntza		Hedatze hizkuntza		Txantiloia		Hartzailea			
	Eusk. %	Gazt. %	Eusk. %	Gazt. %	Bai	Ez	Zure atala, zerbitzua...	Zure erakundeko beste sailak...	Beste herri-administrazioak	Herritarrak, enpresak...
➤ Eskabidea	35,00%	65,00%	20,00%	80,00%	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1 emaitza 1 orritan
1

**Fitxa idatziaren datuak**

Idazki mota:

Sortze hizkuntza:  Eusk. %  Gazt. %

Hedatze hizkuntza:  Eusk. %  Gazt. %

Txantiloia:  Bai  Ez

Hartzailea:
  Zure atala, zerbitzua...
  Zure erakundeko beste sailak...
  Beste herri-administrazioak
  Herritarrak, enpresak...

Sortzean, zerrendako dokumentu bat aukera daiteke, edo zehazki fitxa horretarako beste dokumentu bat sortu.

**Hautatu idazkia:**    
**Besterik:**

## b) Ahozkoaren fitxa

Ahozko fitxaren mantenimenduan langileak eskuragarri dauden ahozko baliabide guztietatik jarduera garatzean erabiltzen dituen guztiak aukeratuko ditugu: **telefonoa, leihatila, bilerak, jendaurreko ekitaldietako garapena edo ahozko bilera ez-formalak**. Parte-hartzaile kopuruari buruzko informazioa gordeko dugu (bileretarako, jendaurreko ekitaldietako garapenerako eta ahozko bilera ez-formaletarako baino ez), harrera ehuneko zenbat aldiz egiten den euskaraz eta zenbat aldiz gaztelaniaz (telefonorako eta leihatilarako baino ez), elkarrizketa ehuneko zenbat aldiz izaten den euskaraz eta zenbat aldiz gaztelaniaz, eta nori zuzentzen zaion komunikazioa.

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Langileak](#)

» Datu bilketa  
» Erakundea  
» **Langilea**  
» Plan estrategikoa  
» Kudeaketa plana  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa  
» Langileen mantenimendua

Atzera

2008ko datu bilketa, Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langilearen Formazioa jarduera fitxa

Idatzizkoaren fitxa    Ahozkoaren fitxa

Berria    Aldatu    Ezabatu

Harreman mota	Parte hartz.	Harrerako hizkuntza		Lan jardunaren hizkuntza		Hartzailea			
		Eusk. %	Gazt. %	Eusk. %	Gazt. %	Zure atala, zerbitzua...	Zure erakundeko beste sailak...	Beste herri-administrazioak	Herritarrek, enpresak...
☑ Telefonoa		80,00%	20,00%	30,00%	70,00%	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

1 emailza 1 orritan 1

Ahozko fitxaren datuak

Harreman mota:

Parte hartz.:

Harrerako hizkuntza:  Eusk. %     Gazt. %

Lan jardunaren hizkuntza:  Eusk. %     Gazt. %

Hartzailea:  Zure atala, zerbitzua...     Zure erakundeko beste sailak...  
 Beste herri-administrazioak     Herritarrek, enpresak...

Onartu    Utzi

## 7 PLAN ESTRATEGIKOA

Ezkerreko alboko paneletik, [» Plan estrategikoa](#) esteka sakatuta, *plan estrategikoa* atalera iristen gara:



### 7.1 Plan estrategikoa kontsultatu

Ezkerreko alboko panelean dagoen [» Plan estrategikoa](#) aukeraren bitartez, sisteman aukeratutako erakunde eta plan-motarako erregistratutako plan estrategikoa kontsultatu daitezke. Beheranzko hurrenkera kronologikoan ordenatutako plan estrategikoen zerrenda.

The screenshot shows the IRATI - EBPB web application interface. The left sidebar contains a navigation menu with 'Plan estrategikoa' selected. The main content area is titled 'Plan estrategikoa kontsultatu' and features a table with columns: 'Hasiera data', 'Bukaera data', 'Egoera', 'Planaren onarpen data', 'Azken kudeaketa plana', 'Bilakaera (%)', 'Aurrekontua, GUZTIRA:', and 'Gastua'. Two rows of data are visible, both with 'Definitzen' status. Below the table, it indicates '2 emailza 1 orritan'.

	Hasiera data	Bukaera data	Egoera	Planaren onarpen data	Azken kudeaketa plana	Bilakaera (%)	Aurrekontua, GUZTIRA:	Gastua
▶	2013/01/01	2017/12/31	Definitzen			0%		
○	2008/01/01	2012/12/31	Definitzen		2009	0%	400 €	

Zerrendako datuak hauek dira:

- **Noiztik:** plan estrategikoa hartzen duen aldiaren hasiera-data
- **Noiz arte:** plan estrategikoa hartzen duen aldiaren amaiera-data
- **Egoera:** plan estrategikoa zer egoeratan dagoen (definitze-egoeran / onartuta)
- **Planaren onarpen-data:** plan estrategikoa onartu den data
- **Azken kudeaketa-plana:** plan estrategikoari lotutako azken kudeaketa-planaren urtea
- **Aurrerapena (%):** plan estrategikoari lotutako kudeaketa-plan guztien artetik gauzatu diren ekintzen portzentajea adierazten du
- **Aurrekontu totala:** plan estrategikoari lotutako kudeaketa-planetako ekintzetan inbertitutako aurrekontu erreal totala. Aurrekontu errealik ez bada, kalkulaturako aurrekontua erakusten da.
- **Gastuak:** plan estrategikoari lotutako kudeaketa-planetako ekintzek sortutako gastu erreal totala. Gastu errealik ez bada, kalkulaturako gastua erakusten da.

Kontsultaren gainean, plan estrategikoetan erabil daitezkeen funtzioen menua agertzen da:



- **Berria** → plan estrategiko berria (*ikus Errorea! Ez dugu erreferenziaren jatorririk aurkitu. Plan estrategikoa sortu*).
- **Aldatu** → plan estrategikoa aldatu (*ikus 7.3. Plan estrategikoa aldatu*)
- **Ezabatu** → plan estrategikoa ezabatu (*ikus 7.4 Plan estrategikoa ezabatu*)
- **PDFa sortu** → plan estrategikoa inprimatu (*ikus 7.5. Plan estrategikoa inprimatu*)
- **Egoera** → plan estrategikoaren egoera aldatu (*ikus 7.6. Plan estrategikoaren egoera aldatu*)
- **Luzapena** → plan estrategikoa luzatu. Funtzio horrek plan estrategikoaren iraupen-aldia beste urtebetez luzatzen du, betiere iraupen-aldiko azken urtean kudeaketa-plana egin bada, eta luzapeneko urtea beste plan estrategiko batekin gainjartzen ez bada.

## 7.2 Plan estrategiko berria

Plan estrategiko berria sortzeko prozesuan bi fase bereiz daitezke:

### a) Plana identifikatzeko datuak eskatu

Hasieran, datu hauek sartzeko eskatzen duen pantaila agertzen zaigu:

- **Noiztik norako aldia:** lehenespenez, egin den azken plan estrategikotik hasita hurrengo 5 urteetako aldia proposatzen du. botoia sakatuta, egutegia agertzen da, datak sartzeko laguntzeko.
- **Erakundeko datuen bilketa:** plan estrategikoari lotutako erakundearen datuak bildu diren urtea. Bilketa botoiaren bitartez aukeratzen da. (*Ikus 7.2.1. Datu-bilketak aukeratzea*)
- **Langileen datu-bilketa:** plan estrategikoari lotutako langileen datu-bilketaren urtea. Datu-bilketa botoiaren bitartez aukeratzen da, plan estrategikoaren data-aldietarako dauden langileen datu-bilketen urteen zerrenda erakusten baitu. (*Ikus 7.2.2. Langileen bilketak aukeratzea*) Datu hori erabilera-planetako plan estrategikoak kudeatzeko da.
- **Arduradun politikoa:** plan estrategikoaren arduradun politikoaren izena

### EBPNrako



Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > Plan estrategikoa

» Datu bilketa

» **Plan estrategikoa**

» Kudeaketa plana

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa

#### Plan estrategiko berria

Urte tartea.: Hasiera  Bukaera

Erakundearen datu bilketa:

Arduradun politikoa:

## Erabilera Planerako

IRATI - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > Plan estrategikoa

» Datu bilketa

» **Plan estrategikoa**

» Kudeaketa plana

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa

» Langileen mantenimendua

Eustat  
EAS

Plan estrategikoko berria

Urte tartea.: Hasiera  Bukaera

Erakundearen datu bilketa:

Langileen datu bilketa:

Arduradun politikoa:

Sortu erakundearen plan estrategikoa Utzi

Plana identifikatzeko datu guztiak sartu ondoren, alta emateko hurrengo pantailara igaroko gara, **Sortu erakundearen plan estrategikoa** botoiaren bitartez.

Alta-prozesua bertan behera uzteko **Utzi** botoia sakatu behar da, eta plan estrategikoen kontsultara itzuliko gara.

### 7.2.1 Hautatu datu-bilketa

Plan estrategikoaren goiburuko botoiaren bitartez abian jartzen den datu-bilketen aukeraketan, erakunde horretarako dauden datu-bilketak agertzen dira, bai eta plan estrategikoaren data-aldiak ere, betiere beste plan estrategiko batzuei lotuta ez badaude.

IRATI - EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > Plan estrategikoa

» Datu bilketa

» **Plan estrategikoa**

» Kudeaketa plana

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa

Eustat  
EAS

Hautatu datu bilketa

PDFa sortu

Urtea
<input type="checkbox"/> 2013
<input type="checkbox"/> 2014

2 emaitza 1 orritan

Onartu Utzi

Datu-bilketen kontsulta sakonagoa egin nahi bada, **PDFa sortu** botoia sakatu behar da, zerrendan agertzen den urteari dagokion txostena bistaratzeko.

Bilketa baten urtea markatu eta **Onartu** botoia sakatuta, plan estrategikoa sortzeko pantailara itzuliko gara, eta bilketa-urtea beteta agertuko zaigu. **Utzi** botoia sakatuta, plana sortzeko pantailara itzuliko gara, baina erakundearen bilketa bat ere lotu gabe.

## 7.2.2 Hautatu langileen datu-bilketa

Erabilera-plan bateko plan estrategikotik aukeratzen diren langileen bilketetan, erakunde horretarako dauden langileen datu-bilketak agertzen dira, bai eta plan estrategikoaren data-aldiak ere, betiere beste plan estrategiko batzuei lotuta ez badaude.

The screenshot shows the IRATI - Erabilera plana interface. On the left is a navigation menu with options like 'Datu bilketa', 'Plan estrategikoa', 'Kudeaketa plana', 'Txostenak', 'Diru-laguntzarako txostenak', 'Dokumentazioa', and 'Langileen mantenimendua'. The main content area is titled 'Hautatu langileen datu bilketa' and contains a table with columns for 'Urtea' and a checkbox. The table shows '2013' with a checked checkbox. Below the table, it says '1 emailtza 1 orritan' and '1'. At the bottom right of the table area are 'Onartu' and 'Utzi' buttons. The Eustat and EAS logos are visible in the bottom left corner.

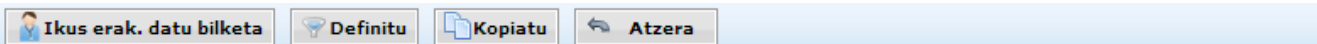
Bilketa baten urtea markatu eta **Onartu** botoia sakatuta, plan estrategikoa sortzeko pantailara itzuliko gara, eta bilketa-urtea beteta agertuko zaigu. **Utzi** botoia sakatuta, plana sortzeko pantailara itzuliko gara, baina langileen bilketa bat ere lotu gabe.

## b) Plan estrategikoa definitzea

Plan estrategiko baten alta-prozesurako bigarren urratsa haren esparruak, helburuak eta adierazleak definitzea da:

The screenshot shows the IRATI - EBPN interface. The main content area is titled 'Plan estrategikoa. Urte tartea: 2018/01/01 - 2022/12/31'. It features buttons for 'Definitu', 'Kopiatu', and 'Atzera'. Below these, it displays 'Urte tartea. Hasiera: 2018/01/01 Buakaera: 2022/12/31' and 'Egoera: Definitzen'. At the bottom right, there are 'Esparruak' and 'Helburuak' buttons. A large box contains the text 'PLAN ESTRATEGIKO BERRIA EGITEKO URRATSAK:' followed by a list of instructions in Basque regarding the definition of strategic areas, objectives, and indicators.

Erabil daitezkeen funtzioak pantailako botoi-sortan agertzen dira:



- → plan estrategikoari lotutako bilketaren datuak dituen txostena erakutsi (*ikus 0 Datu-bilketa inprimatu*).
- → erreferentzia-esparruko edo erakundeko helburuak aukeratu, plan estrategikoan sartzeko (*ikus 7.2.3. Plan estrategikoa definitu*).
- → beste plan estrategiko bateko datuak kopiatu (*ikus 7.2.4. Plan estrategikoa kopiatu*).
- → plan estrategikoen kontsultara itzuli (*ikus 7.1. Plan estrategikoak kontsultatu*).

### 7.2.3 Plan estrategiko definitu



botoiaren bitartez, plan estrategikoari lot dakizkiokeen helburuen zerrenda erakusten duen pantailara iristen gara, eta helburu horiek eremuaren arabera multzokatuta agertzen dira. Modu horretan, eremu jakin bat aukeratzean, helburuen zerrenda eguneratu egiten da, eta eremuko helburuak agertzen dira.


Erreferentzia-esparruko helburuez gain, botoiarekin erakundearen beraren helburuen mantenimendura irits gaitezke, helburu horiek plan estrategikora lotu ahal izateko (*ikus 7.2.4. Nire helburuen mantenimendua*).

Objektuak aukeratzeko eta aukeraketa hori ezeztatzeko, eremuz eremu egin daiteke, edo eremu guztietarako, helburuak multzotik aukeratuta.

- **Utzi** → botoiari esker pantaila horretatik atera eta plan estrategikoaren alta-prozesura itzul gaitezke, inolako aukeraketa edo aukeraketa-ezeztatzerik egin gabe.
- **Onartu** → botoiarekin plan estrategikoaren pantaila nagusira itzuliko gara, pantaila horretan ikusten ditugun helburuak aukeratuz edo aukeraketa hori ezeztatuz. Helburuak aukeratuta edo aukeraketa hori deseginda, aldi baterako plan estrategikoa honelako zuhaitz-egiturarekin definitzen da:

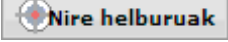
Plan estrategikoaren zuhaitz-egituran funtzio hauek daude:

-  → *Plan estrategikotik helburu bat kentzea.*
-  → *Plan estrategikoaren helburu horren adierazleak mantentzea (ikus 7.2.5. Plan estrategikoaren adierazleen mantenimendua).*

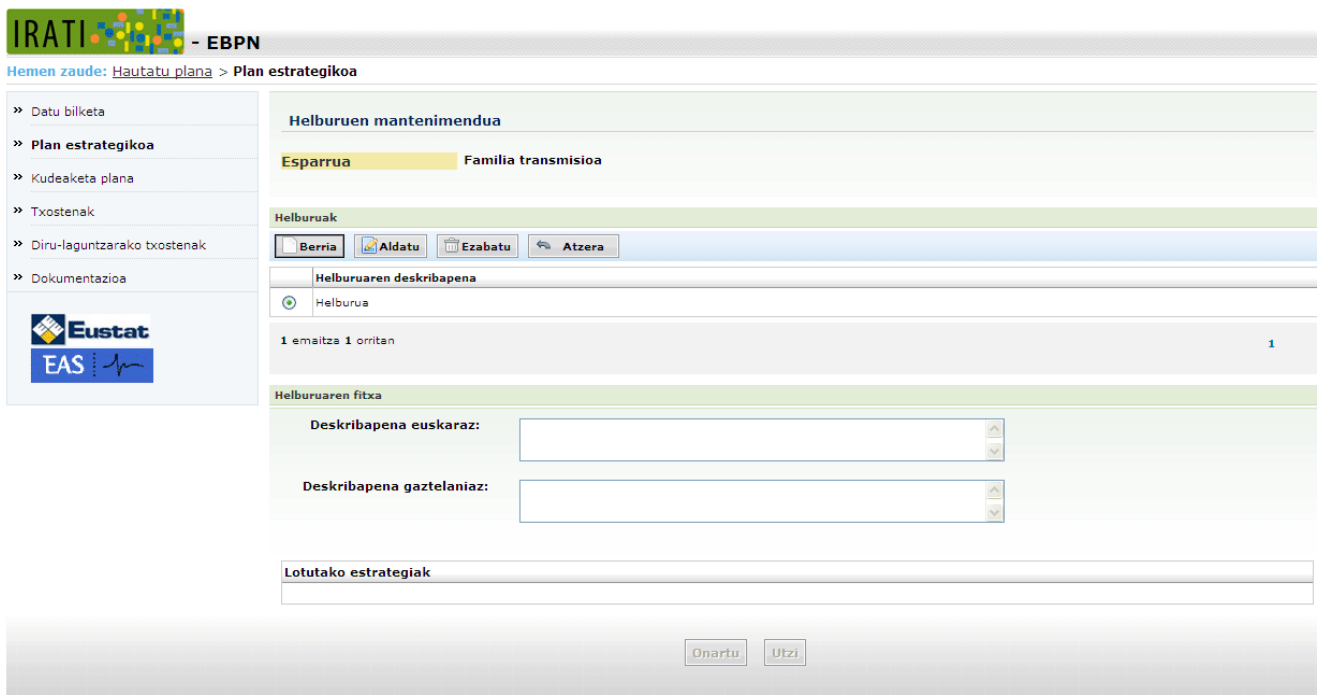
Plan estrategikoaren pantaila nagusiko goi eta behealdeko botoi sorta horizontalean beste funtzio bat agertzen da:  **Adierazleak**, *plan estrategikoko helburuen adierazleak mantentzea*: botoi horrek plan estrategikoko helburu guztien adierazleak mantentzeko pantailara iristeko bidea ematen du (*ikus 7.2.5. Plan estrategikoko adierazleak mantentzea*)



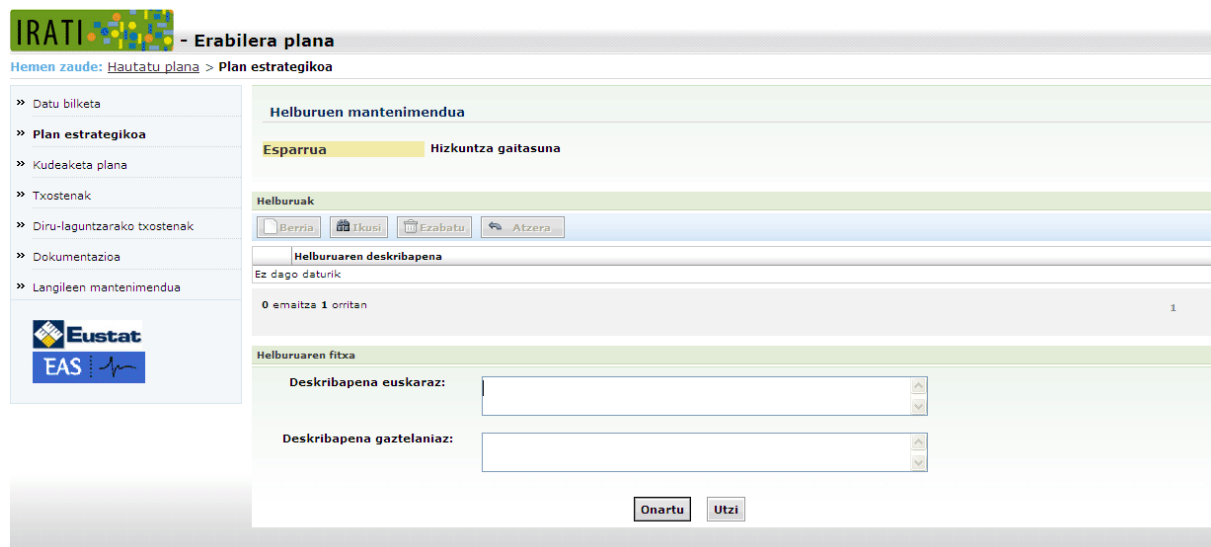
## 7.2.4 Helburuen mantenimendua

Erreferentzia-esparruko helburuez gain,  botoiarekin erakundearen beraren helburuen mantenimendura irits daiteke, helburu horiek plan estrategikora lotu ahal izateko.

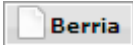

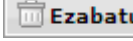
### EBPNrako

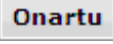



### Erabilera Planerako



Eragiketa hauek egiteko aukera dago:

-  → Helburua sortu.
-  → Helburua aldatu.
-  → Helburua ezabatu, betiere plan estrategiko batean ere erabiltzen ari ez bada.

Kasu guztietan,  botoia sakatuta helburuaren gaineko eragiketa gauzatzen da (berria sortu, aldatu) eta  botoia sakatuta, berriz, eragiketa bertan behera uzten da.

## **EBPNrako**

Helburu bat sortzen edo aldatzen ari bagara, erabiltzeko moduan dauden estrategien zerrenda agertuko zaigu, estrategia horiek helburuari lotzeko, eta ondorengo urrats batean kudeaketa-planerako ekintzak sortu ahal izateko (*ikus 8.2.1. Kudeaketa-plana definitu*). Helburuari gutxienez estrategia bat lotu behar zaio nahitaez.

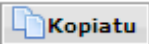
Helburuaren fitxa

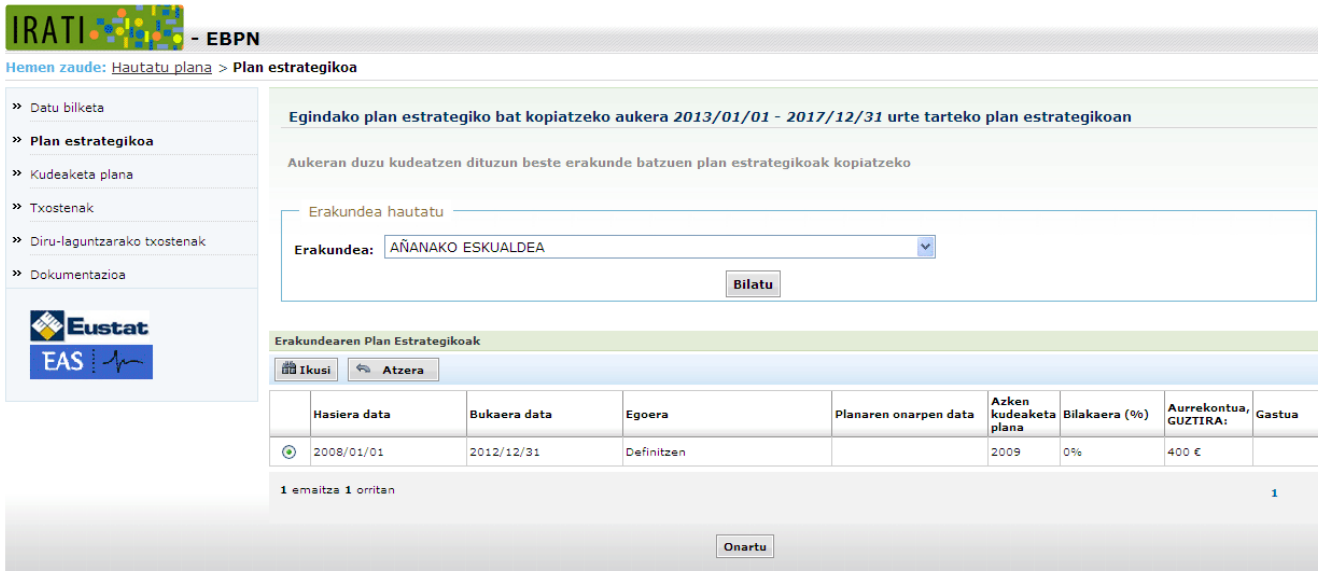
Deskribapena euskaraz:	Helburua
Deskribapena gaztelaniaz:	Objetivo

**Lotutako estrategiak**

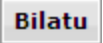
<input checked="" type="checkbox"/> SENTSIBILIZAZIOA
<input type="checkbox"/> KOMUNIKAZIOA
<input checked="" type="checkbox"/> EKITALDIAK ANTOLATU
<input type="checkbox"/> LAGUNTZA EKONOMIKOA ETA TEKNIKOA ESKAINI
<input type="checkbox"/> IKASTARO BEREZIAK ANTOLATU ETA EUSKARRIAK ESKAINI
<input type="checkbox"/> ESKAINTZA SUSTATU
<input type="checkbox"/> KULTUREN ARTEKO HARREMANAK SENDOTZEA SUSTATU
<input type="checkbox"/> LAGUNTZA TEKNIKOA ESKAINI

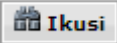
## 7.2.5 Plan estrategikoa kopiatu

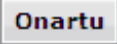
 botoiaren bitartez, plan estrategiko bateko datuak beste batean kopiatzeko aukera dago. Botoi hori plan estrategiko berria definitzeko (*ikus 7.2 Plan estrategiko berria -b) Plan estrategikoa definitu*) edo plan estrategikoa aldatzeko (*ikus 7.3 Plan estrategikoa aldatu*) pantailan dago.




The screenshot shows the IRATI - EBPB web application interface. At the top, there is a navigation menu with options like 'Datu bilketa', 'Plan estrategikoa', 'Kudeaketa plana', 'Txostenak', 'Diru-laguntzarako txostenak', and 'Dokumentazioa'. The main content area is titled 'Egindako plan estrategiko bat kopiatzeko aukera 2013/01/01 - 2017/12/31 urte tarteko plan estrategikoan'. Below this, there is a form to select an organization ('Erakundea hautatu') with a dropdown menu currently showing 'AÑANAKO ESKUALDEA' and a 'Bilatu' button. Below the form, there is a table titled 'Erakundearen Plan Estrategikoak' with columns for 'Hasiera data', 'Bukaera data', 'Egoera', 'Planaren onarpen data', 'Azken kudeaketa plana', 'Bilakaera (%)', 'Aurrekontua, GUSTIRA:', and 'Gastua'. The table contains one row of data: '2008/01/01', '2012/12/31', 'Definitzen', '2009', '0%', and '400 €'. At the bottom of the table, it says '1 emaitza 1 orritan' and there is an 'Onartu' button.

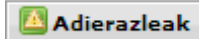
Dauden plan estrategikoen zerrenda agertzen da pantailan, haietako datuak sortzen ari garen plan estrategikoan kopiatu ahal izateko. Lehenespenez, erabiltzaileak sarbidea duen lehen erakundea agertzen zaigu aukeraturata, eta erakunde horrek dituen plan estrategikoen zerrenda. Beste erakunde bat aukeratu eta  botoia sakatuta, beste erakundeetako plan estrategikoak aukera ditzakegu.

 → plan estrategikoaren txostenera sartu, haren datuak xehetasunez aztertzeko.

 → aukeratutako plan estrategikoaren eremu-egitura eta helburuak kopiatu, bai eta plan horretan datuekin egon daitezkeen adierazleak ere, aurrez une horretako plan estrategikoan dagoen informazioa ezabatu gabe. Azkenik, plan estrategikoa definitzeko pantailara itzultzen gara, esparru-egitura eta helburuak kopiatuta ditugula.

 → planaren kopia bertan behera utzi eta plan estrategikoaren pantaila nagusira itzuli.

## 7.2.6 Adierazleen mantenimendua



botoiaren bitartez, plan estrategikoko adierazleak manten ditzakegu. Botoi hori plan estrategiko berria definitzeko (*ikus Errorea! Ez dugu erreferentziaren jatorririk aurkitu. Plan estrategiko berria –b) Plan estrategikoa definitu*) edo plan estrategikoa aldatzeko (*ikus 7.3 Plan estrategikoa aldatu*) pantailan dago.

Adierazle horien inguruan dauden kudeaketa-aukerak eskaintzen dituen pantaila agertzen da:

### EBPNrako



- EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Plan estrategikoa](#)

- » Datu bilketa
- » **Plan estrategikoa**
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa



2013/01/01 - 2017/12/31ko plan estrategikoari lotutako adierazleen mantenimendua

Adierazleak. Egin aukera

Esparrua:

Helburua:

Plan estrategikoan zehaztutako adierazleak:

Adierazleak

Adierazlearen deskribapena	Adierazle mota	Hasierako egoera	Helmuga
<input checked="" type="radio"/> Etxean erabiltzen den hizkuntza. Beste bat (kop.)...	Ehunekoa		
<input type="radio"/> Etxean erabiltzen den hizkuntza. Euskara (%)	Ehunekoa		
<input type="radio"/> Etxean erabiltzen den hizkuntza. Euskara eta gaztelania (%)	Ehunekoa		

17 emaitza 6 orritan

1 2 3 ... [Hurrengoa](#) »

Adierazlearen Fitxa

Deskribapena euskaraz:

Deskribapena gaztelaniaz:



Hautatu adierazle mota:

Iturria:

Kalkulatzeko era:



- >> Datu bilketa
- >> **Plan estrategikoa**
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua



2013/01/01 - 2017/12/31ko plan estrategikoari lotutako adierazleen mantenimendua

Adierazleak. Egin aukera

Esparrua:

Helburua:

Langileen adierazleak:

Plan estrategikoan zehaztutako adierazleak:

Adierazleak

Adierazlearen deskribapena	Adierazle mota	Hasierako egoera	Helmuga
<input checked="" type="radio"/> Derrigortasun-data dute %	Ehunekoa		
<input type="radio"/> Derrigortasun-data ez izanda ere, dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatu dute %	Ehunekoa	25,00	50
<input type="radio"/> Derrigortasun-data igaro gabe izanik, dagokien hizkuntza-eskakizuna, Egiaztatu dute %	Ehunekoa		

10 emaitza 4 orritan 1 2 3 ... [Hurrengoa](#) >>

Adierazlearen Fitxa

Deskribapena euskaraz:

Deskribapena gaztelaniaz:

Hautatu adierazle mota:

Iturria:

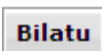
Kalkulatzeko era:

Funtzio hauetarako aukera dago:

### ▪ Adierazleak kontsultatzea

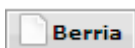
Adierazleak kontsultatuta, plan estrategikoan definitutako helburuei lotutako adierazleen zerrenda agertzen da. Bilaketa hori irizpide hauen bidez zehaztu daiteke:

- **Eremua:** plan estrategikoan definitutako eremuetako bat aukeratzea.
- **Helburua:** plan estrategikoan definitutako helburuetako bat aukeratzea.
- **Langileenak erakutsi:** erabilera-planean bakarrik erabil daiteke, eta langileei lotutako adierazleak (2.3, 2.4, 3.3 eta 3.4 helburuak) bakarrik erakusteko adierazlea da.
- **Betetakoak erakutsi:** plan bateko helburu bati lotuta dauden adierazleak, hots, helmuga bati lotutakoak erakusteko adierazlea da.



botoia sakatuta, ezarritako irizpideen araberrako kontsulta egiten da, eta emaitzak taula batean erakusten dira.

## ▪ Adierazle berriak sortu



botoia sakatuta, adierazle berriaren datuak betetzeko fitxa irekitzen da. Informazio hau eskatzen da:

- *Euskarazko deskripzioa*
- *Gaztelaniazko deskripzioa*
- *Adierazle-mota*
- *Iturria*
- *Kalkuluaren deskripzioa*
- *Hasierako egoera eta helburua* (adierazlea portzentajea edo zenbakia bada)
- *Oharrak* (adierazlea testu-erakoa bada)
- *Bai/ez balioa* (adierazlea bai/ez erakoa bada)

Datu guztiak sartu ondoren, sakatuta, adierazle berria gordeta gelditzen da. botoia sakatuta, alta bertan behera uzten da.

## ▪ Adierazleak aldatu

Adierazle jakin bat aldatzeko, kontsultatik aukeratu behar da, eta botoia sakatu, adierazlearen fitxa eta harekin batera gordetako datuak irekitzeko.

Datuak eguneratu ondoren, sakatuta, adierazlea aldatu egiten da. botoia sakatuta, aldaketa bertan behera uzten da.

Informazio hau aldatu ahal izango da:

- *Hasierako egoera eta helburua* (adierazlea portzentaje edo zenbakia bada)
- *Oharrak* (adierazlea testu-erakoa bada)
- *Bai/ez balioa* (adierazlea bai/ez erakoa bada)

## ▪ Adierazleak ezabatzea

Kontsulta batean aukeratutako adierazlea ezabatzeko, botoia sakatu behar da.


Adierazlea erreferentzia-esparrukoa bada, hasierako egoerari, helburuari, oharrei eta bai/ez balioei buruz sartutako datuak baino ez dira ezabatuko eta, horrenbestez, adierazleak adierazle-kontsultan agertzen jarraituko du, haren datuak berriz bete ahal izateko. Adierazlea erakundearena berarena bada eta beste plan estrategikoko batean erabiltzen ari bada, erreferentzia-esparruko adierazlearen kasuan bezala funtzionatuko du. Hala ere, adierazlea erakundearena berarena bada baina beste plan batean ere erabiltzen ari ez bada, adierazle-taulatik ere ezabatuko da, eta guztiz desagertuko da adierazle-kontsultatik.

Adierazle hori ezabatu aurretik, ezabaketa onartzeko pantaila agertzen da.

Bai aukeratu eta botoia sakatuta, adierazlea ezabatuko da eta plan estrategikoko adierazleen mantenimenduko pantailara itzuliko gara.

botoia sakatu edo Ez aukeratu, eta botoia sakatuta, ezabaketa bertan behera gelditzen da eta plan estrategikoko adierazleen mantenimenduko pantailara itzuliko gara.

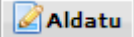
- >> Datu bilketa
- >> **Plan estrategikoa**
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa



**Baiezatu 2013/01/01 - 2017/12/31ko plan estrategikoaren adierazleen datuaren ezabaketa**

Ezabatu nahi duzu adierazle hau *Hizkuntzaren bilakaera (>Surte) adinaren arabera, Euskaldun berriak (kop)?*  Bai  Ez

### 7.3 Plan estrategikoa aldatu


Plan estrategikoen kontsultatik (*ikus 7.1. Plan estrategikoak kontsultatu*),  botoia sakatuta, plan estrategikoa alda daiteke.

Plan estrategikoa eguneratzeko prozesuan bi fase bereiz daitezke:

#### a) Plana identifikatzeko datuak eguneratu

##### EBPNrako

- >> Datu bilketa
- >> **Plan estrategikoa**
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa



**Plan estrategikoa aldatu**


Urte tartea.: Hasiera  Bukaera

Erakundearen datu bilketa:

Arduradun politikoa:

##### Erabilera Planerako

- >> Datu bilketa
- >> **Plan estrategikoa**
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua



**Plan estrategikoa aldatu**

Urte tartea.: Hasiera  Bukaera

Erakundearen datu bilketa:



Langileen datu bilketa:

Helburuak eguneratu langileen datuekin:

Adierazleak eguneratu langileen datuekin:  (Aukera hau hartuta, birpasatu itzazu langileen adierazleak)

Arduradun politikoa:

Plan estrategikoa identifikatzeko datu hauek alda daitezke:

- **Erakundeko datuen bilketa:** plan estrategikoari lotutako erakundearen datuak bildu diren urtea. Plan estrategikoak ez badu erakundearen datu-bilketarik berari lotuta,  botoia agertzen da, datu-bilketa lotu ahal izateko. Aldiz, datu-bilketa bat lotuta badu, ezin da aldatu, ez eta kendu ere.
- **Langileen datu-bilketa:** erabilera-planetan baino ez; plan estrategikoari lotutako langileen datu-bilketaren urtea da. Plan estrategikoak ez badu langileen datu-bilketarik berari lotuta,  botoia agertzen da, datu-bilketa lotu ahal izateko. Aldiz, datu-bilketa bati lotuta badago, ezin da aldatu, ez eta kendu ere.
- **Helburuak eguneratu langileen datuekin:** erabilera-planetan baino ezin daiteke egin. Aukera hori markatzen bada, plan estrategikoari lotutako langile-bilketaren fitxekin zuzenean erlazionatuta dauden langileekin lotutako helburuak eguneratuko dira.
- **Adierazleak eguneratu langileen datuekin:** erabilera-planetan baino ezin daiteke egin. Aukera hori markatzen bada, plan estrategikoari lotutako langile-bilketaren fitxekin zuzenean erlazionatuta dauden adierazleak hasierako egoera eguneratuko da.
- **Arduradun politikoa:** plan estrategikoaren ardura duen arduradun politikoa izena

Plana identifikatzeko datuak eguneratu ondoren, alta emateko hurrengo pantailara igaroko gara,

**Eguneratu erakundearen plana** botoiaren bitartez.

Aldatze-prozesua bertan behera uzteko **Utzi** botoia sakatu behar da, eta plan estrategikoen kontsultara itzuliko gara.

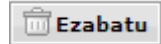
## b) Plan estrategikoaren definizioa eguneratzea

Plan estrategikoaren definizioa eguneratuta, haren esparru, helburu eta adierazleak alda daitezke. Pantaila horretan aukeran dauden funtzioak plan estrategikoa sortzeko azaldutakoen parekoak dira (*ikus 7.2. Plan estrategiko berria – b) Plan estrategikoa definitu*).



## 7.4 Plan estrategikoa ezabatu

Plan estrategikoen kontsultatik (*ikus 7.1. Plan estrategikoak kontsultatu*),



botoia sakatuta, kontsultan aukeratutako plan estrategikoa ezaba daiteke.

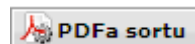
Plan hori ezabatu aurretik, ezabaketa baieztatzeko pantaila agertzen da.

Bai aukeratu eta **Onartu** botoia sakatuta, plan estrategikoa ezabatuko da eta plan estrategikoak kontsultatzeko pantailara itzuliko gara.

**Utzi** botoia sakatu edo  Ez aukeratu, eta **Onartu** botoia sakatuta, ezabaketa bertan behera gelditzen da eta plan estrategikoak kontsultatzeko pantailara itzuliko gara.

## 7.5 Plan estrategikoaren txostena inprimatu

Plan estrategikoen kontsultatik (*ikus 7.1. Plan estrategikoak kontsultatu*),



botoia sakatuta, kontsultan aukeratutako plan estrategikoa inprima daiteke.

Agertzen zaigun pantailan, txostenean bistaratu nahi den informazioa aukera daiteke, bai eta bistaratu nahi diren eremuak ere.

**Onartu** botoia sakatuta, dagokion plan estrategikoaren txostena sortzen da. Inprimatze-pantailatik irteteko, **Utzi** botoia sakatu behar da, eta plan estrategikoen kontsultara itzuliko gara.

## 7.6 Plan estrategikoaren egoera

Plan estrategikoen kontsultatik (*ikus 7.1. Plan estrategikoak kontsultatu*), **Egoera** botoia sakatuta, plan estrategikoaren egoera aldatzeko pantailara iritsi gaitzke. Pantailan plan bati lotutako egoeren historia jasotzen duen zerrenda agertzen da, egoerak berrietik hasita zaharreneira ordenatuta daudela.

IRATI - EBPN

Hemen zaude: Hautatu plana > Plan estrategikoa

Plan estrategikoaren egoera. Urte tartea: 2013/01/01 - 2017/12/31

Berria Ikusi Atzera

Egoera	Data	Arduradun teknikoa
Definitzen		Usuario3 Apel3 Apel3

1 emaitza 1 orritan 1

Egoera

Egoera:  Definitzen  Onartuta

Onarpen data:

Arduradun teknikoa: Usuario3 Apel3 Apel3

Oharrak:

Onartu Utzi

Funtzio hauek egiteko aukera dago:

### ▪ Plan estrategikoaren egoera aldatzea

**Berria** botoia sakatuta, egoera-fitxa irekitzen da, plan estrategikoak edukiko duen egoera berriaren alta emateko. Hauxe bete behar da:

- *Egoera* (definitzen/onartuta)
- *Onarpen-data*: onartu gisa markatzen bada baino ez
- *Oharrak*

Sisteman erregistratutako erabiltzailea hartuko da egoera-aldaketaren teknikari arduraduntzat. Bi egoera baino ez daitezke egon: “Definitzen” edo “Onartuta”

Datuak sartu ondoren, **Onartu** sakatuta, egoera-aldaketa berria gordeta gelditzen da. **Utzi** botoia sakatuta, alta bertan behera uzten da.

### ▪ Egoeraren xehetasunak ikusi

Zerrendako egoera bat aukeratu eta **Ikusi** botoia sakatuta, egoeraren datu guztiak fitxan gordetzen dira.

## 8 KUDEAKETA-PLANA

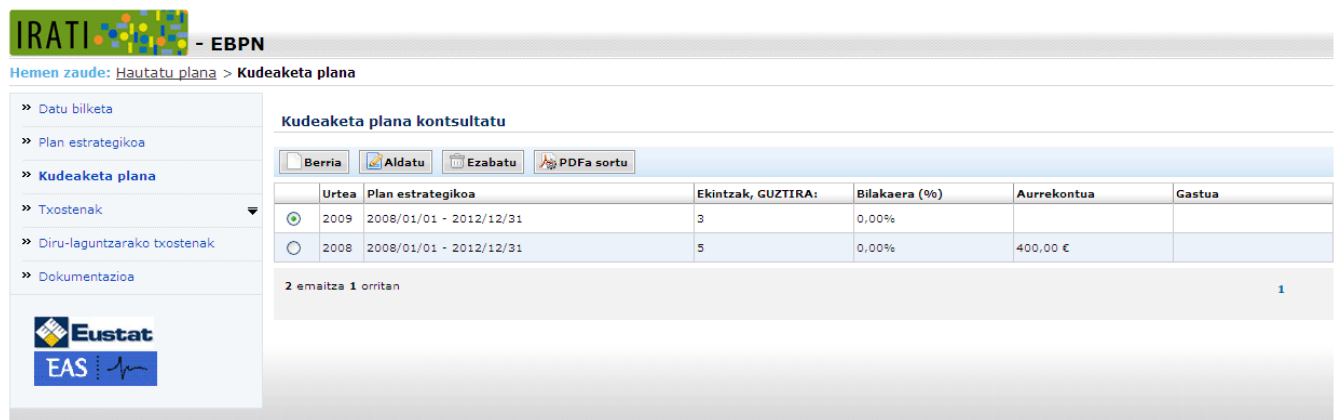
Ezkerreko alboko paneletik, » [Kudeaketa plana](#) esteka sakatuta, *plan estrategikoak* atalera iristen gara:



Kudeaketa-planen gainean gauza daitezkeen funtzioak hauek dira:

### 8.1 Kudeaketa plana kontsultatu

Ezkerreko alboko paneletik, » [Kudeaketa plana](#) aukeraren bitartez, kudeaketa-planen kontsultara iristen gara. Sisteman aukeratutako entitate eta plan-motarako dauden kudeaketa-planen zerrenda agertzen da pantailan, eta plan berrietik zaharreneira ordenatuta agertzen dira.



The screenshot shows the IRATI - EBPN interface. The breadcrumb trail is 'Hemen zaude: Hautatu plana > Kudeaketa plana'. The main content area is titled 'Kudeaketa plana kontsultatu' and contains a table with columns: Urtea, Plan estrategikoa, Ekintzak, GUZTIRA:, Bilakaera (%), Aurrekontua, and Gastua. The table lists two entries for the years 2009 and 2008. Below the table, it indicates '2 emaitza 1 orritan'.

Urtea	Plan estrategikoa	Ekintzak, GUZTIRA:	Bilakaera (%)	Aurrekontua	Gastua
2009	2008/01/01 - 2012/12/31	3	0,00%		
2008	2008/01/01 - 2012/12/31	5	0,00%	400,00 €	


Lerro bakoitzean agertzen den informazioa zutabe hauetan banatzen da:

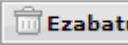
- **Urtea:** kudeaketa-planaren erreferentzia-urtea
- **Plan estrategikoa:** kudeaketa-planari lotutako plan estrategikoaren aldiak
- **Ekintzak, guztira:** kudeaketa-planak duen ekintza kopurua
- **Bilakaera (%):** (egindako ekintzak / ekintza-kopurua guztira) x 100
- **Aurrekontua (eurotan):** kudeaketa-planeko ekintzetan inbertitu den aurrekontu erreala; aurrekontu errealik ez bada, kalkulaturako aurrekontua erakusten da.
- **Gastuak:** kudeaketa-planeko ekintzek sortutako gastu erreala; gastu errealik ez bada, kalkulaturako gastua erakusten da.

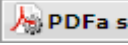
Kontsultaren gainean kudeaketa-planetan erabil daitezkeen funtzioen menua agertzen da:



 → kudeaketa-plan berria sortu (*ikus 7.2. Kudeaketa-plan berria*).

 → kudeaketa-plana aldatu (*ikus 7.3. Kudeaketa-plana aldatu*)

 → kudeaketa-plana ezabatu (*ikus 7.4 Kudeaketa-plana ezabatu*)

 → kudeaketa-plana inprimatu (*ikus 7.5. Kudeaketa-plana inprimatu*)

## 8.2 Kudeaketa-plan berria

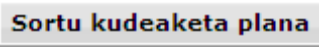
Kudeaketa-planen kontsultatik (*ikus 7.1. Kudeaketa-planak kontsultatu*),  botoia sakatuta, kudeaketa-plan berria sor daiteke.


Kudeaketa-plan berria sortzeko prozesuan bi urrats bereiz daitezke:

### a) Kudeaketa-planaren urtea eskatzea

IRATI - EBPN webgunearen pantaila-argazkia. Goian "IRATI - EBPN" logoa eta "Hemen zaude: Hautatu plana > Kudeaketa plana" nabarizten dira. Ezkerrean menu bat dago: "» Datu bilketa", "» Plan estrategikoa", "» Kudeaketa plana", "» Txostenak", "» Diru-laguntzarako txostenak" eta "» Dokumentazioa". Euztat eta EAS logoak ere ikusgai dira. Eskuinean "Kudeaketa plan berria" tituluaren azpian, "Urtea:" etiketa duen sarrera bat dago, eta "Sortu kudeaketa plana" eta "Utzi" botoiak.

Pantaila horretan planaren alta zein urtetarako emango den adierazi behar da.

 botoia sakatuta, planaren alta emateko hurrengo fasera igaroko gara.

Alta-prozesua bertan behera uzteko  botoia sakatu behar da, eta kudeaketa-planen kontsultara itzuliko gara.

## b) Kudeaketa-plana definitzea:

Kudeaketa-plan baten alta-prozesurako bigarren urratsa haren esparruak, helburuak, adierazleak, estrategiak (EBPNren kasuan) eta ekintzak definitzea da:

### EBPNrako



Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

2010ko kudeaketa plana

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Atzera

Esparruak Helburuak Estrategiak Ekintzak

KUDEAKETA PLAN BERRIA EGITEKO URRATSAK:

- Kudeaketa plan berriaren esparruak, helburuak, estrategiak eta ekintzak hautatzeko sakatu Definitu edo Kopiatu.
  - . Definitu sakatuta, aukeran dauden ekintzak hautatu ahal izango dituzu, edo, komeni ez bada, hautapena kendu.
  - . Definitutik bueltan, agerian geratuko zaizu hautatu duzun arbola.
- . Kopiatu sakatuta, beste kudeaketa plan batzuk eskainiko zaizkizu, haietako bat hautatu eta bere ekintzak kopiatu ahal izateko.
- . Kopiatutik bueltan, agerian geratuko zaizkizu kopiatu dituzun ekintzak.

- Hemen agertzen den arbolan ondokoak egin ahal izango dituzu:

- . Helburu bakoitzaren adierazleak kontsultatu.
- . Ekintzak kontsultatu eta fitxak bete. Horretarako ekintza bakoitzean sakatu behar duzu.
- . Ekintzak ezabatu. Horretarako sakatu ekintza bakoitzaren ondoan dagoen zakarrentzia. Estrategia bateko ekintza guztiak ezabatzen badituzu, estrategia ere ezabatu egingo da.

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Atzera

### Erabilera Planerako



- Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

2008ko kudeaketa plana

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Langileen plana Atzera

Esparruak Helburuak Ekintzak

KUDEAKETA PLAN BERRIA EGITEKO URRATSAK:

- Kudeaketa plan berriaren esparruak, helburuak eta ekintzak hautatzeko sakatu Definitu edo Kopiatu.
  - . Definitu sakatuta, aukeran dauden ekintzak hautatu ahal izango dituzu, edo, komeni ez bada, ezabatu.
  - . Definitutik bueltan, agerian geratuko zaizu hautatu duzun arbola.
- . Kopiatu sakatuta, beste kudeaketa plan batzuk eskainiko zaizkizu, haietako bat hautatu eta bere ekintzak kopiatu ahal izateko.
- . Kopiatutik bueltan, agerian geratuko zaizkizu kopiatu dituzun ekintzak.

- Hemen agertzen den arbolan ondokoak egin ahal izango dituzu:

- . Helburu bakoitzaren adierazleak kontsultatu.
- . Ekintzak kontsultatu eta fitxak bete. Horretarako ekintza bakoitzean sakatu behar duzu.
- . Ekintzak ezabatu. Horretarako sakatu ekintza bakoitzaren ondoan dagoen zakarrentzia. Helburu bateko ekintza guztiak ezabatzen badituzu, helburua ere ezabatu egingo da.

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Langileen plana Atzera

Erabil daitezkeen funtzioak pantailako botoi-sortan agertzen dira:

→ kudeaketa-planari lotutako plan estrategikoaren datuak biltzen dituen txostena.

→ erreferentzia-esparruko ekintzak edo erakundearenak berarenak aukeratzea, kudeaketa-planeari sartzeko.

→ beste kudeaketa-plan bateko datuak kopiatzea.

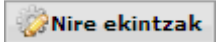
→ erabilera-planetan baino ez; langileen kudeaketa-planera sartzeko gara. Kudeaketa-planari lotutako plan estrategikoak berari lotuta langile-bilketa duenean baino ez da botoi hori agertzen.

→ planaren alta amaitu eta kudeaketa-planak kontsultatzera itzultzen da.

## 8.2.1 Kudeaketa-plana definitu

**Definitu** botoiaren bitartez, kudeaketa-planari lot dakizkiokeen ekintzen zerrenda erakusten duen pantailara iristen gara. Eskura dauden ekintza horiek kudeaketa-planarekin lotutako plan estrategikoan jarri diren helburuei lotuta daudenak dira.

Pantaila horretatik erakundearen beraren ekintzen mantenimendura irits gaitezke, botoiaren bitartez (*ikus 8.2.2. Nire ekintzen mantenimendua*).





## EBPNrako



- EBPn

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

- >> Datu bilketa
  - >> Plan estrategikoa
  - >> **Kudeaketa plana**
  - >> Txostenak
  - >> Diru-laguntzarako txostenak
  - >> Dokumentazioa
- 
- 

### Ekintzak lotu 2009ko kudeaketa planari

Hautatu esparrua: 3. Irakaskuntza

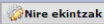
Esparruak → Helburuak → Estrategiak → Ekintzak

**3. Irakaskuntza**

**3.1. Euskarazko ikastereduak sustatu.**

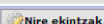
**3.1.1. SENTSIBILIZAZIOA** 

3.1.1.1. DBH, Batsiller, Lanbide Heziketan sartzeaz dauden gazteengan eragin, euskarazko eredueta ikasten jarraitzeak dakartzan abantailak azaltzeko: gutunak, smsak, hitzaldiboak...

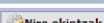
**3.1.2. KOMUNIKAZIOA** 

3.1.2.1. Gurasogai eta guraso berriei banan-banako informazioa eman 0-3 adin taldean udalerrian dauden zerbitzuez.

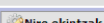
3.1.2.2. Etorri berriek bereziki zuzendutako hitzaldiak eta banan-banako elkarrizketak antolatu euskarazko eredu berri emateko: beste etorri berri batzuen esperientzia, emaitzak, dauden laguntza aukerak... azaltzeko.

**3.1.3. ESKAINTZA SUSTATU** 

**3.2. Eskolaz kanpoko prestakuntza jardueretan euskararen erabilera areagotu.**

**3.2.1. KOMUNIKAZIOA** 

3.2.1.1. Informazioa eman herritarrei euskarazko eskolaz kanpoko prestakuntza zerbitzuez: triptikoak osatu, udalako aldizkarian agertu, web orrian ezagutzera eman...

**3.2.2. ESKAINTZA SUSTATU** 



Onartu Utzi

## Erabilera Planerako



- Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)


- >> Datu bilketa
  - >> Plan estrategikoa
  - >> **Kudeaketa plana**
  - >> Txostenak
  - >> Diru-laguntzarako txostenak
  - >> Dokumentazioa
  - >> Langileen mantenimendua
- 
- 

### Ekintzak lotu 2013ko kudeaketa planari

Hautatu esparrua: Hizkuntza gaitasuna

Esparruak → Helburuak → Ekintzak

**1. Hizkuntza gaitasuna**

**1.1. Hizkuntza-eskakizunen egiaztapenak areagotu** 


1.1.1. Derrigortasun-data ezarria izan ala ez izan, dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatu gabe duten langileekin bildu, eta aztertu aukera bakoitzarekin euskalduntze-plan pertsonalizatua adosteko: ordu-kreditua, ikastaro-mota...

1.1.2. Derrigortasun-data izan eta dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatu gabe dutenak IVApek antolatzen dituen euskarazko ohiko klaseetara bideratu.

Onartu Utzi

inolako ekintzarik bete gabe. **Onartu** botoia sakatuta, aztertu ditugun ekintza guztiak kargatzen dira kudeaketa-planaren altako pantailan, haien esparru, helburu eta estrategien arabera multzokatuta.

- >> Datu bilketa
- >> Plan estrategikoa
- >> **Kudeaketa plana**
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa



2009ko kudeaketa plana

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Adierazleak Atzera

Esparruak Helburuak **Estrategiak** Ekintzak

**KUDEAKETA PLANA**

2. Euskalduntzea-prestakuntza

2.1. Euskararen aldeko motibazioa eta euskararen ezagutza handitu herritarren artean.

2.1.1. SENTSIBILIZAZIOA

2.1.1.1. Herritarrengan modu erakargarrian eragin, dakiten euskara hori plazan ere erabiltzeko, Ekimenak definitu eta martxan jarri, herriko eta inguruko eragileekin elkarlanean: kartelak, tokian tokiko komunikabideetan mezuak, euskararen egunean agintari politikoekin agerraldiak, pegatinak, egutegiak... Kanpainak sustatu.

3. Irakaskuntza

3.1. Euskarazko ikastereduak sustatu.

3.1.2. KOMUNIKAZIOA


3.1.2.1. Gurasogai eta guraso berriei banan-banako informazioa eman 0-3 adin taldean udalerrian dauden zerbitzuez.

3.1.2.2. Etorri berriei bereziki zuzendutako hitzaldiak eta banan-banako elkarrizketak antolatu euskarazko eredu berri emateko: beste etorri berri batzuen esperientzia, emaitzak, dauden laguntza aukerak... azaltzeko.

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Adierazleak Atzera

Erabilera Planerako

- >> Datu bilketa
- >> Plan estrategikoa
- >> **Kudeaketa plana**
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua



2013ko kudeaketa plana

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Adierazleak Langileen plana Atzera

Esparruak Helburuak **Ekintzak**

**KUDEAKETA PLANA**

1. Hizkuntza gaitasuna

1.1. Hizkuntza-eskakizunen egiaztapenak areagotu

1.1.2. Derrigortasun-data izan eta dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatuta gabe dutenak IVAPEk antolatzen dituen euskarazko ohiko klaseetara bideratu.

2. Ahozko komunikazioa

2.1. Erakundeko ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu

2.1.5. Adierazgarriak jarri, herritarrei euskararen erabilera-eskubideak ezagutzera emateko (mahai-gainekoak...).




2.1.6. Interpretaritzaz baliatu zenbait ekintza instituzionaletan.

2.3. Erabilera-planaren eraginpeko langileen ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu

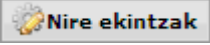
2.3.1. Ohiko euskalduntze-alfabetatze saioak antolatu.

Ikusi plan estrategikoa Definitu Kopiatu Adierazleak Langileen plana Atzera

Kudeaketa-planak ekintzaren bat definitzen duen unean, kudeaketa-planaren pantaila nagusiaren itxura aldatu egiten da. Kudeaketa-planari lotutako esparruen, helburuen, estrategien eta ekintzen egitura agertzen da, bete beharreko urratsen ordez, eta funtzio berriak aurkezten dira pantaila horretan:

- **Ekintzaren fitxa mantentzea:** ekintza bakoitzaren gainean klik eginda, haren fitxara sar gaitezke, haren datuak betetzeko (ikus 8.2.4. Ekintzen fitxa mantentzea).
-  → kudeaketa-planari ekintza bat kentzea.
-  → Kudeaketa-planeko helburu baten adierazleak mantentzea (ikus 8.2.5. Adierazleen mantenimendua).
-  → Kudeaketa-planeko helburuen adierazleak mantentzea (ikus 8.2.5. Adierazleen mantenimendua).

## 8.2.2 Ekintzen mantenimendua


Erreferentzia-esparruko ekintzez gain,  botoiarekin erakundearen beraren ekintzen mantenimendura irits gaitezke, ekintza horiek kudeaketa-planari lotu ahal izateko.

### EBPNrako

**IRATI** - EBPn





Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» Kudeaketa plana  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa



**Ekintzen mantenimendua**

**ESPARRUA** Familia transmisioa  
**HELBURUA** Euskararen erabilera handitu etxeko esparruan, eta transmisioa ziurtatu familia kideen arteko hizkuntza izan dadin.  
**ESTRATEGIA** SENTSIBILIZAZIOA

**Deskribapena**

Ez dago daturik

0 emaitza 1 orritan 1

**Nire ekintzak**

Deskribapena euskaraz:


Deskribapena gaztelaniaz:

### Erabilera Planerako

**IRATI** - Erabilera plana





Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» Kudeaketa plana  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa  
» Langileen mantenimendua



**Ekintzen mantenimendua**

**ESPARRUA** Hizkuntza gaitasuna  
**HELBURUA** Hizkuntza-eskakizunen egiaztapenak areagotu

**Deskribapena**

Ez dago daturik



0 emaitza 1 orritan 1

**Nire ekintzak**

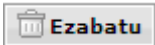
Deskribapena euskaraz:

Deskribapena gaztelaniaz:

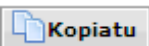
Eragiketa hauek egiteko aukera dago:

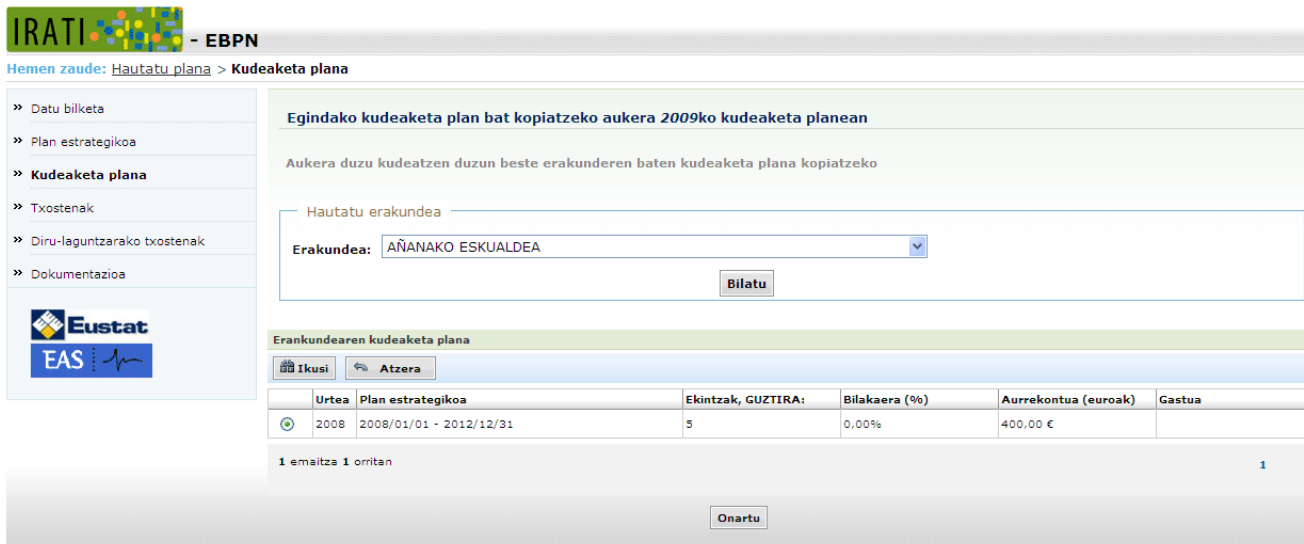
-  → ekintza berriaren fitxa sortzen du.
-  → aukeratu dugun ekintzaren fitxa irekitzen du, bere datuekin batera.



-  → aukeratutako ekintza ezabatzeko aukera ematen du, betiere kudeaketa-plan bat ere ekintza hori erabiltzen ari ez bada.


### 8.2.3 Kudeaketa-plana kopia

 botoiaren bitartez, kudeaketa-plan bateko datuak beste batean kopia daitezke. Botoi hori kudeaketa-plan berria definitzeko (*ikus 8.2. Kudeaketa-plan berria –b) Kudeaketa-plana definitu*) edo kudeaketa-plana aldatzeko (*ikus 8.3. Kudeaketa-plana aldatu*) pantailan agertzen da.



Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» **Kudeaketa plana**  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa



**Egindako kudeaketa plan bat kopiatzeko aukera 2009ko kudeaketa planean**



Aukera duzu kudeatzen duzun beste erakunderen baten kudeaketa plana kopiatzeko

Hautatu erakundea

Erakundea: AÑANAKO ESKUALDEA

**Bilatu**


Erakundearen kudeaketa plana

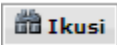
 

Urtea	Plan estrategikoa	Ekintzak, GUZTIRA:	Bilakaera (%)	Aurrekontua (euroak)	Gastua
2008	2008/01/01 - 2012/12/31	5	0,00%	400,00 €	


1 emaitza 1 orritan

**Onartu**

Pantailak erakundeetan dauden kudeaketa-planen zerrenda erakusten du, eta bertan, erakundea aukeratuta agertzen da lehenespenez, haietako datuak sortzen ari garen kudeaketa-planean kopia ahal izateko. Bilaketa hori aldatu egin daiteke, multzoan beste erakunde bat aukeratu eta  botoia sakatuta.

 → kudeaketa-planaren txostenera sartu, haren datuak xehetasunez aztertzeko.

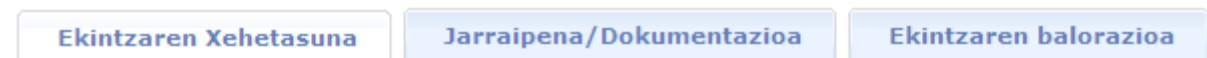
 → kudeaketa-plana definitzeko pantailara itzuliko gara, esparru, helburu, adierazle, estrategia eta ekintzen egitura kopiatuta.

 → beste plan batetik kopiatzea bertan behera utzi eta kudeaketa-planen pantaila nagusira itzuliko gara.

## 8.2.4 Ekintza-fitxaren mantenimendua

Kudeaketa-planeko ekintza-fitxaren mantenimendura iristeko, kudeaketa-plana definitzeko pantailan fitxa horietako bakoitzari lotutako estekaren gainean klik egin behar da.

Ekintza-fitxa hiru datu-ataletan banatzen da:



Atal jakin batera sartzeko, gainean sakatu behar da, eta atzean uzten dugun atalean izan diren aldaketak gorde egingo dira hala.  botoiaren bitartez une horretan ikusten ari garen ataleko datuak ere gordetzen dira, eta kudeaketa-plana definitzeko pantailara itzuliko gara.  botoiarekin, kudeaketa-plana definitzeko pantailara itzuliko gara, une horretako ataleko datuak gorde gabe.

Jarraian atal bakoitza azalduko dugu:

# 1. Ekintzaren xehetasuna

Pantaila horretan ekintzaren xehetasunezko argibideak sartzen dira.

## EBPNrako

**IRATI** - EBP

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» Kudeaketa plana  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa

**Eustat**  
**EAS**

### 2009ko kudeaketa plana. Ekintza fitxaren mantenimendua

Atzera

<b>ESPARRUA</b>	Irakaskuntza
<b>HELBURUA</b>	Euskarazko ikastereduak sustatu.
<b>ESTRATEGIA</b>	KOMUNIKAZIOA
<b>EKINTZA</b>	Gurasogai eta guraso berriei banan-banako informazioa eman 0-3 adin taldean udalerrian dauden zerbitzuez.

**EKINTZAREN EGOERA** Aurreikusitakoa

Ekintzaren Xehetasuna | Jarrapena/Dokumentazioa | Ekintzaren balorazioa

#### Aurreikuspena

Hasiera noizko aurreikusten duzu?  Amaiera noizko aurreikusten duzu?

Ekintzaren arduraduna:

Kolaboratzaileak:

Deskribapena:

Ekintzaren deskribapena: prozedura, ekintzaren elementu nagusiak (DVDak, katalogoak...), kopuruak, kronograma, ebaluatzeko tresnak

#### Eragin eremua

Nori zuzentzen zaio?

Zein da hartzaile kopurua?

Gizonezkoak %  Emakumezkoak %

Hartzailearen adina:  Haurrak  Helduak  
 Nerabeak  Nagusiak  
 Gazteak

Oharrak:

#### Aurreikusitako baliabideak

**Diru sarrearen aurreikuspena:**

Mantenimendua

Kontzeptua	Erakundea	Diru kopurua
Ez dago daturik		

**Gastuen aurreikuspena:**

Mantenimendua

Kontzeptua	Kapitulua	Aurrekontua
Ez dago daturik		

Bestelakoak:

Diru-laguntzak

**Ekintza hau deialdira aurkeztuko duzu?**

Klikatzen diren ekintzak, ondoren, hautatu egin ahal izango dira, diru-laguntza deialdira aurkezteko txostena sortzerakoan. Sortutako txosten hori, ezkerreko menuak ematen dizu horretarako aukera, e-mailez bidali ahal izango da Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzara Kontakutak estekaren bidez.

Onartu



Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

- » Datu bilketa
- » Plan estrategikoa
- » **Kudeaketa plana**
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua



### 2013ko kudeaketa plana. Ekintza fitxaren mantenimendua

Atzera

<b>ESPARRUA</b>	Ahozko komunikazioa
<b>HELBURUA</b>	Erakundeke ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu
<b>EKINTZA</b>	Interpretaritzaz baliatu zenbait ekintza instituzionaletan.

#### EKINTZAREN EGOERA Aurreikusitakoa

Ekintzaren Xehetasuna    Jarraipena/Dokumentazioa    Ekintzaren balorazioa

##### Aurreikuspena

Hasiara noizko aurreikusten duzu?     Amaiera noizko aurreikusten duzu?

Ekintzaren arduraduna:

Kolaboratzaileak:

Deskribapena:

Ekintzaren deskribapena: prozedura, ekintzaren elementu nagusiak (DVDak, katalogoak...), kopuruak, kronograma, ebaluatzeko tresnak

##### Eragin eremua

Nori zuzentzen zailo?

Zein da hartzaile kopurua?

Gizonezkoak %     Emakumezkoak %

Oharrak:

##### Aurreikusitako baliabideak

**Diru sarreraren aurreikuspena:**

Mantenimendua

Kontzeptua	Erakundea	Diru kopurua
Ez dago datunik		

**Gastuen aurreikuspena:**

Mantenimendua

Kontzeptua	Kapitulua	Aurrekontua
Ez dago datunik		

Bestelakoak:

##### Diru-laguntzak

**Ekintza hau deialdira aurkeztuko duzu?**

Klikatzen diren ekintzak, ondoren, hautatu egin ahal izango dira, diru-laguntza deialdira aurkezteko txostena sortzerakoan. Sortutako txosten hori, ezkerreko menuak ematen dizu horretarako aukera, e-mailez bidali ahal izango da Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzara Kontaktuak estekaren bidez.

Onartu



## 2. Jarraipena/Dokumentazioa

Ekintzaren jarraipenari eta hari lotutako dokumentazioari buruzko argibideak sartzen dira.  
**EBPNrako**

**IRATI** - EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» **Kudeaketa plana**  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa

**2009ko kudeaketa plana. Ekintza fitxaren mantenimendua** Atzera

**ESPARRUA** Irakaskuntza  
**HELBURUA** Euskarazko ikastereduak sustatu.  
**ESTRATEGIA** KOMUNIKAZIOA  
**EKINTZA** Gurasogai eta guraso berriei banan-banako informazioa eman 0-3 adin taldean udalerrian dauden zerbitzuek.

**EKINTZAREN EGOERA** Aurreikusitakoa


Ekintzaren Xehetasuna   Jarraipena/Dokumentazioa   Ekintzaren balorazioa

Ekintzaren jarraipena

Oharrrik baduzu jarraipenari buruz?

Dokumentazio osagarria

Erantsitako agiri/url-ak

 **Mantenimendua**

Deskribapena	Url-a	Erantsitako agiria
Ez dago daturik		



Onartu

## Erabilera Planerako

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» **Kudeaketa plana**  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa  
» Langileen mantenimendua

**2013ko kudeaketa plana. Ekintza fitxaren mantenimendua** Atzera

**ESPARRUA** Ahozko komunikazioa  
**HELBURUA** Erakundeko ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu  
**EKINTZA** Interpretaritzaz baliatu zenbait ekintza instituzionaletan.

**EKINTZAREN EGOERA** Aurreikusitakoa


Ekintzaren Xehetasuna   Jarraipena/Dokumentazioa   Ekintzaren balorazioa

Ekintzaren jarraipena

Oharrrik baduzu jarraipenari buruz?

Dokumentazio osagarria

Erantsitako agiri/url-ak

 **Mantenimendua**

Deskribapena	Url-a	Erantsitako agiria
Ez dago daturik		

Onartu

### 3. Ekintzaren balorazioa

Pantaila horretan, ekintzaren balorazioari buruzko informazioa sartzen da.

#### EBPNrako



Hemen zaude: Hautatu plana > Kudeaketa plana

- >> Datu bilketa
  - >> Plan estrategikoa
  - >> **Kudeaketa plana**
  - >> Txostenak
  - >> Diru-laguntzarako txostenak
  - >> Dokumentazioa
- 

2009ko kudeaketa plana. Ekintza fitxaren mantenimendua

Atzera

<b>ESPARRUA</b>	Irakaskuntza
<b>HELBURUA</b>	Euskarazko ikastereduak sustatu.
<b>ESTRATEGIA</b>	KOMUNIKAZIOA
<b>EKINTZA</b>	Gurasogai eta guraso berriei banan-banako informazioa eman 0-3 adin taldean udalerrian dauden zerbitzuez.

EKINTZAREN EGOERA Aurreikusitakoa

Ekintzaren Xehetasuna    Jarraipena/Dokumentazioa    Ekintzaren balorazioa

Bukaerako balorazioa

Hasia noiz izan da?     Amaiera noiz izan da?

Ekintzaren egoera:

Deskribapena:

Ekintzaren deskribapena: prozedura, ekintzaren elementu nagusiak (DVDak, katalogoak...), kopuruak, kronograma, ebaluatzeko tresnak

Eragin eremua

Nori zuzentzen zaio?

Zein da hartzaile kopurua?

Gizonezkoak %     Emakumezkoak %

Hartzailearen adina:  Haurrak     Helduak  
 Nerabeak     Nagusiak  
 Gazteak

Oharrak:

Baliabide errealak

**Diru sarrerak**

Mantenimendua

Kontzeptua	Erakundea	Sarrerak
Ez dago daturik		

**Gastuak**

Mantenimendua

Kontzeptua	Kapitulua	Gastuak
Ez dago daturik		

Bestelakoak:

Onartu



- » Datu bilketa
- » Plan estrategikoa
- » **Kudeaketa plana**
- » Txostenak
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua



### 2013ko kudeaketa plana. Ekintza fitxaren mantenimendua

[Atzera](#)

<b>ESPARRUA</b>	Ahozko komunikazioa
<b>HELBURUA</b>	Erakundeko ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu
<b>EKINTZA</b>	Interpretaritzaz baliatu zenbait ekintza instituzionaletan.

**EKINTZAREN EGOERA** Aurreikusitakoa

- Ekintzaren Xehetasuna**
- Jarraipena/Dokumentazioa
- Ekintzaren balorazioa

#### Bukaerako balorazioa

Hasiera noiz izan da?  Amaiera noiz izan da?

Ekintzaren egoera:

Deskribapena:

Ekintzaren deskribapena: prozedura, ekintzaren elementu nagusiak (DVDak, katalogoak...), kopuruak, kronograma, ebaluatzeko tresnak

#### Eragin eremua

Nori zuzentzen zaio?

Zein da hartzaile kopurua?

Gizonezkoak %

Emakumezkoak %

Oharrak:

#### Baliabide errealak

##### Diru sarrerak

[Mantenimendua](#)

Kontzeptua	Erakundea	Sarrerak
------------	-----------	----------

Ez dago daturik

##### Gastuak

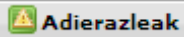
[Mantenimendua](#)

Kontzeptua	Kapitulua	Gastuak
------------	-----------	---------

Ez dago daturik

Bestelakoak:

## 8.2.5 Adierazleen mantenimendua



botoiaren bitartez, kudeaketa-planeko adierazleen mantenimendura irits gaitzke. Botoi hori kudeaketa-plan berria definitzeko (*ikus 8.2. Kudeaketa-plan berria –b) Kudeaketa-plana definitu*) edo kudeaketa-plana aldatzeko (*ikus 8.3. Kudeaketa-plana aldatu*) pantailan agertzen da.

Adierazle horien inguruan dauden kudeaketa-aukerak eskaintzen dituen pantaila agertzen da:

### EBPNrako

**IRATI** - EBPN

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» **Kudeaketa plana**  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa

#### 2009ko kudeaketa planari lotutako adierazleen mantenimendua

Egin aukera

Esparrua:

Helburua:

Kudeaketa planean zehaztutako adierazleak:

#### Adierazleak

Adierazlearen deskribapena	Hasierako egoera	Helmuga	Balioaren aurreikuspena	Balio erreala
<input checked="" type="radio"/> Biztanleriaren hizkuntza gaitasuna, Elebidun hartzailak (%)	5	20		
<input type="radio"/> Biztanleriaren hizkuntza gaitasuna, Elebidunak (%)	15	40	50	33

2 emaitza 1 orritan 1

#### Adierazlearen fitxa

Adierazlearen deskribapena:

Adierazle mota:

Iturria:

Kalkulatzeko era :

Hasierako egoera:  Helmuga:

Balioaren aurreikuspena:  (Urteko kudeaketa planaren amaierarako aurreikusten den balioa)

Balio erreala:  (Urteko kudeaketa planaren amaierako balio erreala)

Oharrak:





» Datu bilketa

» Plan estrategikoa

» **Kudeaketa plana**

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa

» Langileen mantenimendua

### 2013ko kudeaketa planari lotutako adierazleen mantenimendua

Egin aukera

Esparrua:

Helburua:

Langileen adierazleak:

Kudeaketa planean zehaztutako adierazleak:

### Adierazleak

Adierazlearen deskribapena	Hasierako egoera	Helmuga	Balioaren aurreikuspena	Balio erreala
Derrigortasun-data ez izanda ere, dagoen hizkuntza-eskakizuna egiaztatu dute %	25	50	34	27

1 emaitza 1 orritan 1

### Adierazlearen fitxa

Adierazlearen deskribapena:

Adierazle mota:

Iturria:

Kalkulatzeko era:

Hasierako egoera:  Helmuga:

Balioaren aurreikuspena:  (Urteko kudeaketa planaren amaierarako aurreikusten den balioa)

Balio erreala:  (Urteko kudeaketa planaren amaierako balio erreala)

Oharrak:

Funtzio hauek egiteko aukera dago:

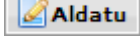
### ▪ Adierazleak kontsultatzea

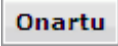

Adierazleak kontsultatuta, plan estrategikoan definitutako helburuei lotutako adierazleen zerrenda agertzen da. Bilaketa hori irizpide hauen bidez zehaztu daiteke:

- **Esparrua:** plan estrategikoan definitutako esparruetako bat aukeratzea.
- **Helburua:** plan estrategikoan definitutako helburuetako bat aukeratzea.
- **Langileen erakutsi:** erabilera-planetan baino ez; adierazle hori langileen kudeaketarekin lotuta dauden adierazleak (2.3, 2.4, 3.3 eta 3.4 helburuei dagozkienak) erakusteko da.
- **Betetakoak erakutsi:** plan bateko helburu bati lotuta dauden adierazleak, hots, balio aurreikusi bat eta erreal bat esleituta dutenak erakusteko adierazlea da.

botoia sakatuta, ezarritako irizpideen araberako kontsulta egiten da, eta emaitzak taula batean erakusten dira.

## Adierazleak aldatu

Adierazle jakin bat aldatzeko, kontsultatik aukeratu behar da, eta  botoia sakatu, adierazlearen fitxa eta harekin batera gordetako datuak irekitzeko.

Datuak eguneratu ondoren,  sakatuta, adierazlea aldatu egiten da.  botoia sakatuta, aldaketa bertan behera uzten da.

## EBPNrako

Informazio hau aldatu ahal izango da:

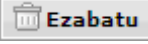
- *Balio aurreikusia eta erreala*
- *Oharrak*

## Erabilera Planerako


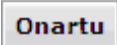
Informazio hau aldatu ahal izango da:



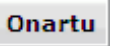
- *Balio estimatua eta erreala:* balio horiek aldatu ahal izango dira, baldin eta adierazlea langileena ez bada edo, langileena izanik, plan estrategikoari lotutako langile-bilketarik ez badago. Planari lotutako langile-bilketa badago, eta adierazlea langileena bada, langile-planeko adierazle-fitxetan sartutako balioen batez bestekoen arabera kalkulaturako balioak proposatuko dira (*ikus 8.2.6. Kudeaketa-planeko langileen plana*).
- *Oharrak*

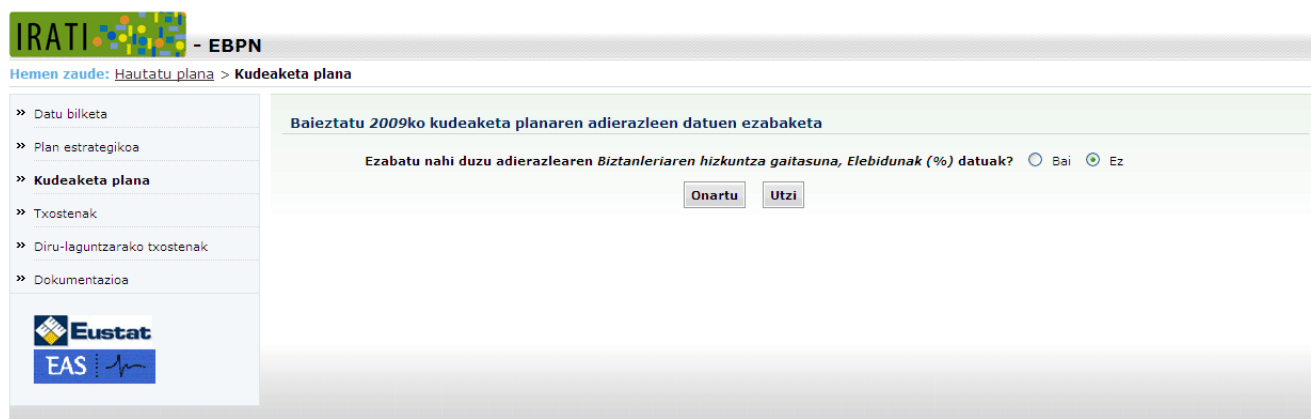
## Adierazleak ezabatzea

Kontsulta batean aukeratutako adierazlea ezabatzeko,  botoia sakatu behar da. Sartutako balio aurreikusia, balio erreala eta oharrak baino ez dira ezabatuko eta, horrenbestez, adierazleak adierazle-kontsultan agertzen jarraituko du, haren datuak betetzen jarraitu ahal izateko.

Adierazle hori ezabatu aurretik, ezabaketa onartzeko pantaila agertzen da.

 Bai aukeratu eta  botoia sakatuta, adierazlea ezabatuko da eta kudeaketa-planeko adierazleen mantenimenduko pantailara itzuliko gara.

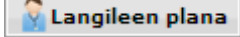
 botoia sakatu edo  Ez aukeratu, eta  botoia sakatuta, ezabaketa bertan behera gelditzen da eta kudeaketa-planeko adierazleen mantenimenduko pantailara itzuliko gara.



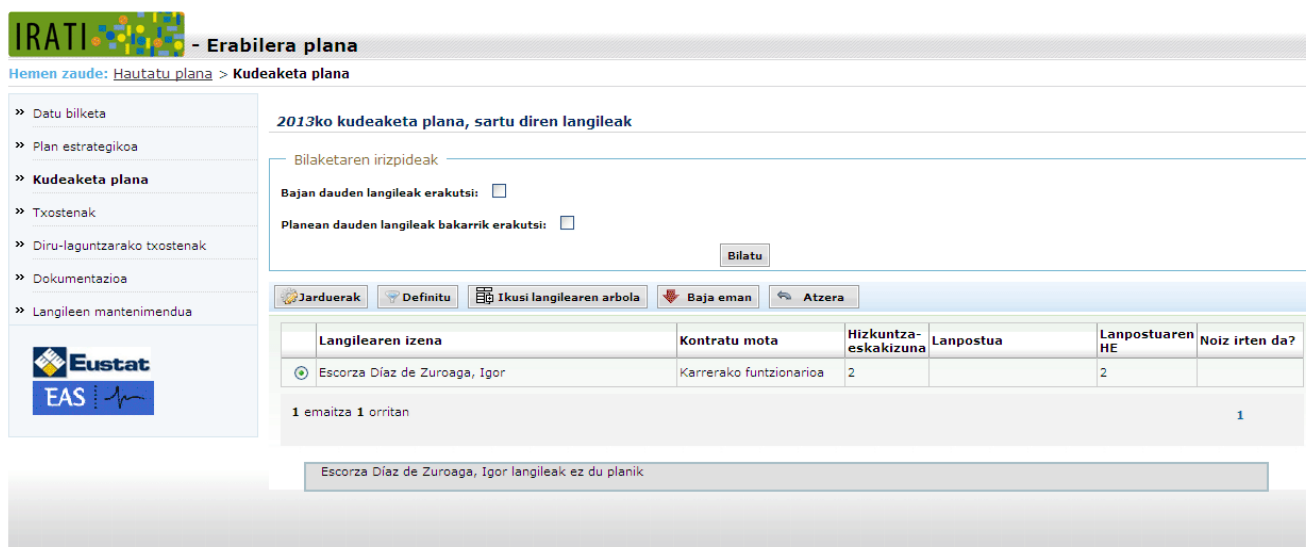
The screenshot shows the IRATI - EBPN web interface. The breadcrumb trail is "Hemen zaude: Hautatu plana > Kudeaketa plana". The main content area displays a confirmation message: "Baieztatu 2009ko kudeaketa planaren adierazleen datuen ezabaketa". Below this, it asks: "Ezabatu nahi duzu adierazlearen Biztanleriaren hizkuntza gaitasuna, Elebidunak (%) datuak?" with radio buttons for "Bai" and "Ez". There are "Onartu" and "Utzi" buttons at the bottom of the dialog. The left sidebar contains a menu with items like "Datu bilketa", "Plan estrategikoa", "Kudeaketa plana", "Txostenak", "Diru-laguntzarako txostenak", and "Dokumentazioa". Logos for Eustat and EAS are visible at the bottom of the sidebar.

Adierazleak balio aurreikusiak eta balio errealak dituenan, adierazlea kudeaketa-planean sartuta dagoela esan daiteke. Kudeaketa-planean sartutako adierazleak ezagutzeko, aukeratu **Betetakoak erakutsi** bilaketa-iragazkia.

## 8.2.6 Langileen plana

Langileen planen kudeaketa erabilera-planetan bakarrik erabil daiteke,  botoiaren bitartez. Botoi hori kudeaketa-plan berria definitzeko (*ikus 8.2. Kudeaketa-plan berria -b) Kudeaketa-plana definitu*) edo kudeaketa-plana aldatzeko (*ikus 8.3. Kudeaketa-plana aldatu*) pantailan agertzen da.

Pantaila horretan, kudeaketa-planari lotutako langileen datu-bilketan esleitutako langile-zerrenda agertzen da.



**IRATI - Erabilera plana**  
Hemen zaude: Hautatu plana > Kudeaketa plana

» Datu bilketa  
» Plan estrategikoa  
» **Kudeaketa plana**  
» Txostenak  
» Diru-laguntzarako txostenak  
» Dokumentazioa  
» Langileen mantenimendua

**2013ko kudeaketa plana, sartu diren langileak**

Bilaketaren irizpideak

Bajan dauden langileak erakutsi:

Planean dauden langileak bakarrik erakutsi:

**Bilatu**

Jarduerak Definitu Ikusi langilearen arbola Baja eman Atzera

Langilearen izena	Kontratu mota	Hizkuntza- eskakizuna	Lanpostua	Lanpostuaren HE	Noiz irten da?
Escorza Díaz de Zuroaga, Igor	Karrerako funtzionarioa	2		2	

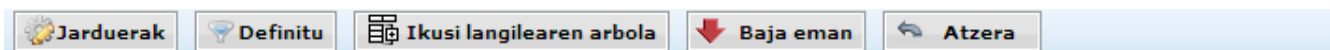
1 emaitza 1 orritan 1

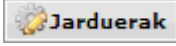
Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langileak ez du planik

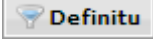
Lehenespenez, kudeaketa-planean erabil daitezkeen langile guztiak agertzen dira, baja emanda daudenak izan ezik. Aukeraketa aldatzeko, bi aukera hauetako edozein marka daiteke:


- **Bajan dauden langileak erakutsi:** aukera hori markatzen bada, baja emandako langileak ere agertuko dira.
- **Planean dauden langileak bakarrik erakutsi:** aukera hori markatzen bada, kudeaketa-plan horretan datuak dituzten langileak bakarrik agertuko dira.

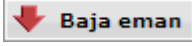
Erabil daitezkeen funtzioak pantailako botoi-sortan agertzen dira:

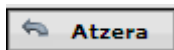


 **Jarduerak** → langilearekin lotutako jardueren zerrenda, langile-bilketan sartutako ahozko zein idatziko fitxen adierazleak osatu ahal izateko (*ikus 8.2.7. Langilearen jarduerak*).

 **Definitu** → erreferentzia-esparruko edo erakundeko helburuak aukeratu, langilearen kudeaketa-planean sartzeko (*ikus 8.2.8. Langileen kudeaketa-plana definitu*).

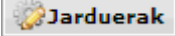
 **Ikusi langilearen arbola** → pantailaren beheko aldean, zerrendan aukeratutako langilearentzat definitutako ekintzen zerrenda agertzen da.

 **Baja eman** → beheko zerrendan aukeratutako langileari baja ematen zaio, eta planetik irten deneko data gisa sistemako data jartzen da.



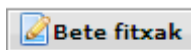
→ langileen planaren kudeaketa amaitu eta kudeaketa-plana definitzeko pantailara itzultzen gara (*ikus 8.1. Kudeaketa-plana kontsultatu*).

## 8.2.7 Langilearen jarduerak

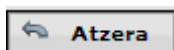
Kudeaketa-planean langileei lotzen zaizkien jardueren kudeaketa  botoiaren bidez gauza daiteke. Botoi hori langileen planaren pantailan dago (*ikus 8.2.6. Kudeaketa-planeko langileen plana*).

Pantaila horretan, aurreko pantailan aukeratutako langileari langile-bilketan esleitu zaizkion jardueren zerrenda agertzen da.

Erabil daitezkeen funtzioak pantailako botoi-sortan agertzen dira:

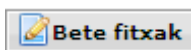


→ ahozkoaren eta idatzizkoaren fitxen zerrenda, adierazleak bete ahal izateko. (*Ikus 8.2.8 Idatzizko eta ahozko adierazle-fitxak*).

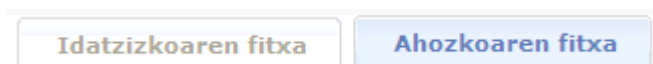


→ langileen jardueren kudeaketa amaitu eta langileen plana definitzeko pantailara itzultzen gara (*ikus 8.2.6. Kudeaketa-planeko langileen plana*).

## 8.2.8 Idatzizko eta ahozko adierazle-fitxak




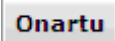

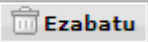
botoiaren bidez, adierazleetako fitxen kudeaketa egin daiteke. Botoi hori langileari esleitutako jardueren pantailan dago (*ikus 8.2.7. Langilearen jarduerak*). Fitxa-mota bakoitzaren kudeaketa dagokion atalean aurki daiteke.



Bi fitxa hauek aurki daitezke:

- a) **Idatzizkoaren fitxa**
- b) **Ahozkoaren fitxa**

Eragiketa hauek egiteko aukera dago:

- **Ahozkoaren/idatzizkoaren fitxa aldatzea:**  botoiarekin, aukeratutako fitxa irekitzen da, bere datuekin, hutsune bakoitzeko balio aurrekusiaren eta balio errealaren hutsuneak aldatu ahal izateko. Datuak eguneratu ondoren,  botoia sakatuta fitxa aldatu egiten da.  botoiarekin, aldatze-prozesua eten egiten da.
- **Ahozkoaren/idatzizkoaren fitxa ezabatzea:**  botoiarekin, aukeratutako fitxako balio aurrekusiak eta errealak ezaba daitezke.

Ikus dezagun, xehetasunez, bi fitxa horietako bakoitza:

### a) Idatzizkoaren fitxa

Idatzizko fitxaren adierazlearen mantenimenduan, langileak aukeratutako jardueran erabiltzen dituen dokumentu guztiak agertuko dira, hots, langile-bilketan jasota daudenak. Dokumentuak kudeaketa-plan honetan jarraipena izan dezan, fitxako hutsune bakoitzean balio aurrekusiaren eta errealaren hutsuneak bete behar dira.

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > [Kudeaketa plana](#)

» Datu bilketa

» Plan estrategikoa


» **Kudeaketa plana**

» Txostenak

» Diru-laguntzarako txostenak

» Dokumentazioa



» Langileen mantenimendua

 **EAS**

Atzera

2013ko kudeaketa plana, Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langilea, Lizentzia eta baimenak jardueraren adierazlearen fitxa

Idatzizkoaren fitxa    Ahozkoaren fitxa

Idazki mota	Sortze hizkuntza Eusk. %			Sortze hizkuntza Gazt. %			Hedatze hizkuntza Eusk. %			Hedatze hizkuntza Gazt. %		
	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala
Baimena	30,00%			70,00%			25,00%			75,00%		

1 emaitza 1 orritan

Fitxa idatziaren datuak

Idazki mota:

Sortze hizkuntza Eusk.%:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:



Sortze hizkuntza Gazt.%:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

Hedatze hizkuntza Eusk.%:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

Hedatze hizkuntza Gazt.%:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

Txantiloia:  Bai  Ez


Hartzailea:  Zure atala, zerbitzua...     Zure erakundeko beste sailak...  
 Beste herri-administrazioak     Herritarrak, enpresak...

### b) Ahozkoaren fitxa

Ahozko fitxaren adierazlearen mantenimenduan, langileak aukeratutako jardueran erabiltzen dituen ahozko baliabide guztiak agertuko dira, hots, langile-bilketan jasota daudenak. Ahozko baliabideak kudeaketa-plan honetan jarraipena izan dezan, fitxako hutsune bakoitzean balio aurrekusiaren eta errealaren hutsuneak bete behar dira.



- >> Datu bilketa
- >> Plan estrategikoa
- >> **Kudeaketa plana**
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua



Atzera

**2013ko datu bilketa, Escorza Díaz de Zuroaga, Igor langilearen Lizentzia eta baimenak jardura fitxa**

Idatzizkoaren fitxa    Ahozkoaren fitxa

Harreman mota	Parte hartz.			Harrerako hizkuntza Eusk. %			Harrerako hizkuntza Gazt. %			Lan jardunaren hizkuntza Eusk. %			Lan jardunaren hizkuntza Gazt. %		
	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala	Has. eg.	Aurreikus.	Erreala
Telefonia				50,00%			50,00%			10,00%			90,00%		

1 emaitza 1 orritan 1

**Ahozko fitxaren datuak**

Harreman mota:

Parte hartz.:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

Harrerako hizkuntza Eusk. %:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

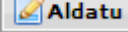
Harrerako hizkuntza Gazt. %:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

Lan jardunaren hizkuntza Eusk. %:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

Lan jardunaren hizkuntza Gazt. %:     Aurreikusitakoa %:     Erreala %:

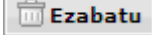
Hartzailea:  Zure atala, zerbitzua...     Zure erakundeko beste sailak...  
 Beste herri-administrazioak     Herritarrak, enpresak...

### 8.3 Kudeaketa-plana aldatu

Kudeaketa-planen kontsultatik (*ikus 8.1. Kudeaketa-planak kontsultatu*),  botoia sakatuta, kudeaketa-plana egunera daiteke.



Kudeaketa-plana aldatuta, planaren definizioan aldaketak egin daitezke, haren ekintza edo adierazleak aldatuz, kudeaketa-plana sortzeko atalean azaldu bezala (*ikus 8.2. Kudeaketa-plan berria -b) Kudeaketa-plana definitu*).

### 8.4 Kudeaketa-plana ezabatu

Kudeaketa-planen kontsultatik (*ikus 8.1. Kudeaketa-planak kontsultatu*),  botoia sakatuta, kontsultan aukeratutako kudeaketa-plana ezaba daiteke.

Kudeaketa-plan hori ezabatu aurretik, ezabaketa baieztatzeko pantaila agertzen da.

- >> Datu bilketa
- >> Plan estrategikoa
- >> **Kudeaketa plana**
- >> Txostenak
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa

### Baieztatu kudeaketa planaren ezabaketa

Ezabatu nahi duzu 2009ko kudeaketa plana?  Bai  Ez

Bai aukeratu eta  botoia sakatuta, kudeaketa-plana ezabatuko da eta kudeaketa-planak kontsultatzeko pantailara itzuliko gara.

botoia sakatu edo  Ez aukeratu, eta  botoia sakatuta, ezabaketa bertan behera gelditzen da eta kudeaketa-planak kontsultatzeko pantailara itzuliko gara.

## 8.5 Kudeaketa-planaren txostena inprimatu


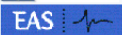
Kudeaketa-planen kontsultatik (*ikus 8.1. Kudeaketa-planak kontsultatu*),  botoia sakatuta, kontsultan aukeratutako kudeaketa-plana inprima daiteke.

Agertzen zaigun pantailan, txostenean bistaratu nahi den informazioa aukera daiteke, eta eremu guztiak edo bakar bat, bai eta txostenean erakutsi beharreko ekintzen egoera ere.

IRATI - EBPN

Hemen zaude: Hautatu plana > Kudeaketa plana

- >> Datu bilketa
- >> Plan estrategikoa
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
  - > Datu bilketa
  - > Plan estrategikoa
  - > Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua
  - > **Kudeaketa plana**
  - > Ekintza fitxa
  - > Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua
  - > Adierazleen bilakaera
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa

### Kudeaketa planaren txostena inprimatu

Esparrua:

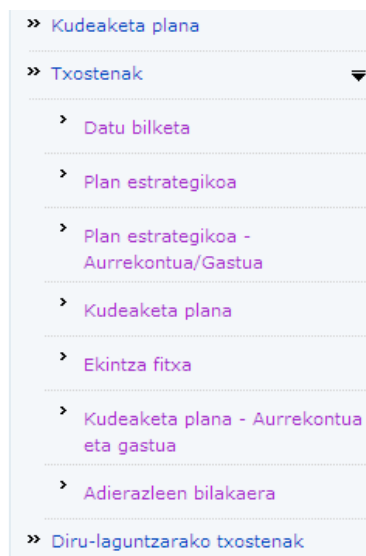
Egoera:

- Aurreikusita
- Eginda
- Bertan behera
- Atzeratuta

botoia sakatuta, aukeratutako kudeaketa-planaren txostena sortzen da. Inprimatze-pantailatik irteteko,  botoia sakatu behar da, eta kudeaketa-planen kontsultara itzuliko gara.

## 9 Txostenak

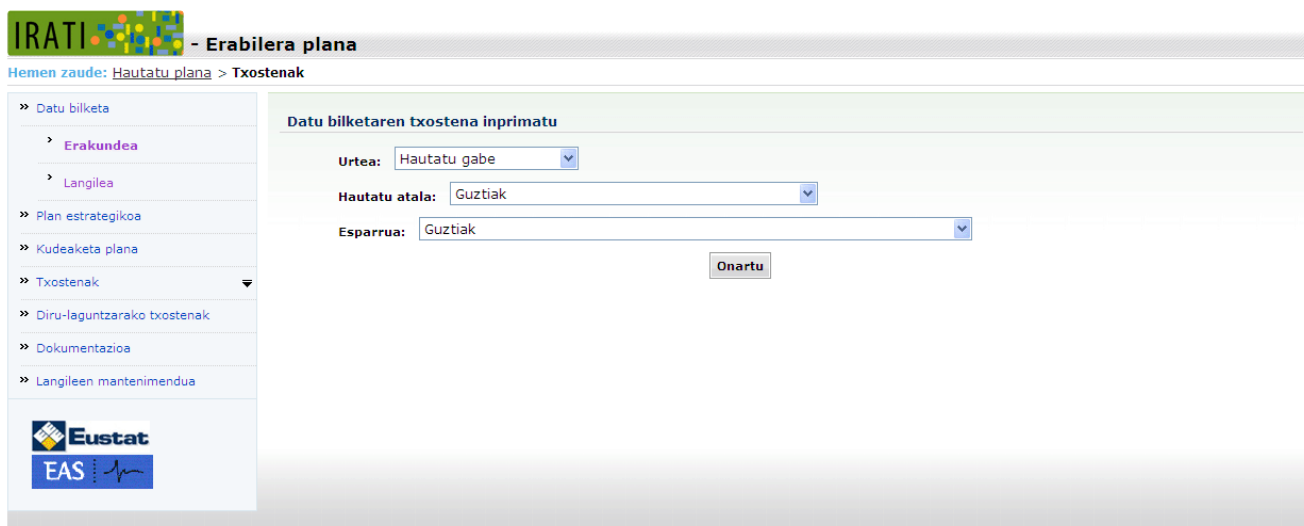
Ezkerreko alboko paneletik, » Txostenak esteka sakatuta, **txostenak** atalera iristen gara:



Txosten hauek daude eskuragarri:

### 9.1 Datu-bilketaren txostena inprimatu

Ezkerreko alboko paneletik, » Txostenak aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. » Datu bilketa aukeraren bitartez, datu-bilketaren txostenera iristen gara.



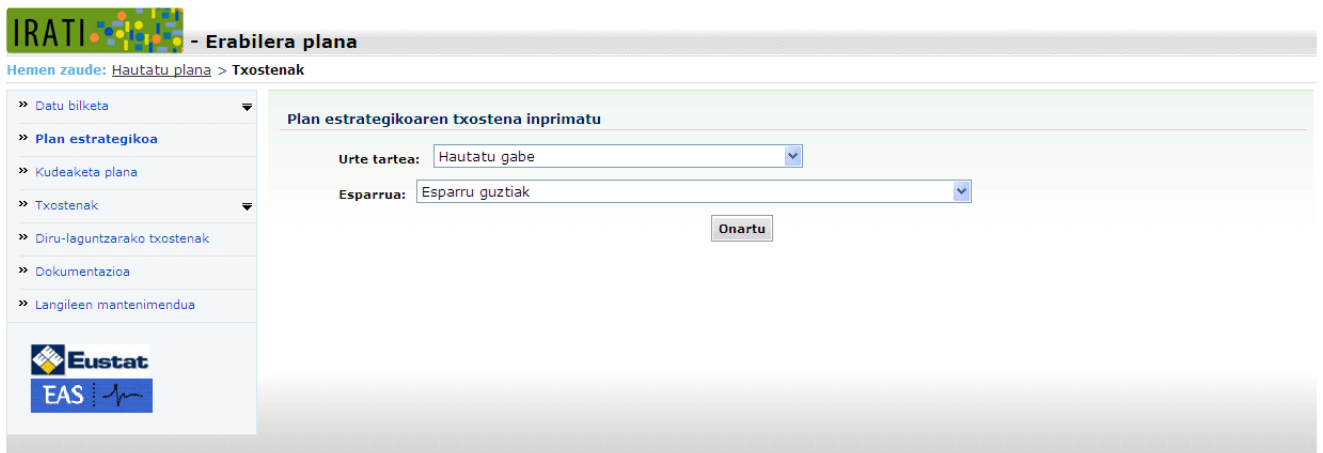
Agertzen zaigun pantailan, agertzen zaizkigun urte guztietatik, hots, erakunde horretan datu-bilketa duten urte guztien artetik inprimatu nahi dugun datu-bilketaren urtea aukeratu behar dugu lehenbizi. Txostenean bistaratu nahi den informazioa ere aukera daiteke; hots, galdetegiko **galdera-multzo** jakin bat (galdera orokorrak, esparruaren araberako datuak edo ikuspegi kualitatiboa) edota aukeratutako multzoaren barruko **esparru** jakin bat.

**Onartu** botoia sakatuta, aukeratutako bilketaren txostena sortzen da.



## 9.2 Plan estrategikoaren txostena inprimatu

Ezkerreko alboko paneletik, » Txostenak aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. » Plan estrategikoa aukeraren bitartez, plan estrategikoaren txostenera iristen gara.



The screenshot shows the IRATI web application interface. At the top, there is a header with the IRATI logo and the text '- Erabilera plana'. Below the header, there is a breadcrumb trail: 'Hemen zaude: Hautatu plana > Txostenak'. On the left side, there is a navigation menu with the following items: '» Datu bilketa', '» Plan estrategikoa', '» Kudeaketa plana', '» Txostenak', '» Diru-laguntzarako txostenak', '» Dokumentazioa', and '» Langileen mantenimendua'. Below the menu, there are logos for 'Eustat' and 'EAS'. The main content area is titled 'Plan estrategikoaren txostena inprimatu'. It contains two dropdown menus: 'Urte tartea:' with the value 'Hautatu gabe' and 'Esparrua:' with the value 'Esparru guztiak'. Below these menus is a button labeled 'Onartu'.

Agertzen zaigun pantailan, inprimatu nahi dugun plan estrategikoaren aldia aukeratu behar dugu, eta, horretarako, multzoko balioetako bat aukeratu behar da, hots, erakunde horrek dituen plan-aldietako bat. Txostenean bistaratu nahi den informazioa ere aukera daiteke, bai eta bistaratu nahi diren esparruak ere.


**Onartu** botoia sakatuta, aukeratutako plan estrategikoaren txostena sortzen da.

## 9.3 Plan estrategikoaren aurrekontuaren eta gastuaren txostena

Ezkerreko alboko paneletik, » Txostenak aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. » Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua aukeraren bitartez, plan estrategikoaren aurrekontu eta gastuaren txostenera iristen gara.

Agertzen zaigun pantailan inprimatu nahi dugun plan estrategikoaren aldia aukeratu behar dugu, eta, horretarako, multzoko balioetako bat aukeratu behar da, hots, erakunde horrek dituen plan-aldietako bat. Txostenean bistaratu nahi den informazioa ere aukera daiteke, bai eta bistaratu nahi diren esparruak ere. Azkenik, txostenean datu ekonomiko aurreikusiak edo datu ekonomiko errealak erakusteko aukera dago.

- » Datu bilketa
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
  - > Datu bilketa
  - > Plan estrategikoa
  - > **Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua**
  - > Kudeaketa plana
  - > Ekintza fitxa
  - > Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua
  - > Adierazleen bilakaera
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua



### Plan estrategikoaren aurrekontuaren eta gastuaren txostena

Urte tartea: Hautatu gabe

Esparrua: Esparru guztiak


Balioa ikusi:  Aurreikuspena  Erreala

botoia sakatuta, aukeratutako plan estrategikoaren aurrekontu eta gastuaren txostena sortzen da.

## 9.4 Kudeaketa-planaren txostena inprimatu

Ezkerreko alboko paneletik, **» Txostenak** aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. **» Kudeaketa plana** aukeraren bitartez, kudeaketa-planaren txostenera iristen gara.

- » Datu bilketa
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
  - > Datu bilketa
  - > Plan estrategikoa
  - > Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua
  - > **Kudeaketa plana**
  - > Ekintza fitxa
  - > Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua
  - > Adierazleen bilakaera
- » Diru-laguntzarako txostenak
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua



### Kudeaketa planaren txostena inprimatu

Urtea: Hautatu gabe

Esparrua: Esparru guztiak

Egoera:  Aurreikusita  Eginda  Bertan behera  Atzeratuta

Agertzen zaigun pantailan inprimatu nahi dugun kudeaketa-planaren aldia aukeratu behar dugu eta, horretarako, multzoko balioetako bat aukeratu behar da, hots, erakunde horrek dituen plan-aldietako bat. Txostenean bistaratu nahi dugun informazioa ere aukera daiteke, eta esparru guztiak edo bakar bat aukeratu, bai eta txostenean erakutsi beharreko ekintzen egoera ere.

**Onartu** botoia sakatuta, aukeratutako kudeaketa-planaren txostena sortzen da.

## 9.5 Kudeaketa-planaren ekintzen fitxen txostena

Ezkerreko alboko paneletik, » **Txostenak** aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. » **Ekintza fitxa** aukeraren bitartez, kudeaketa-planaren ekintzen fitxen txostenera iristen gara.

The screenshot shows the IRATI web application interface. The top navigation bar includes the IRATI logo and the text '- Erabilera plana'. Below this, a breadcrumb trail reads 'Hemen zaude: Hautatu plana > Txostenak'. The main content area is titled 'Kudeaketa planaren ekintzen fitxen txostena'. It features a form with the following fields and options:

- Bilaketaren irizpideak:** A dropdown menu with 'Hautatu gabe' selected.
- Hautatu esparrua:** A dropdown menu with 'Esparru guztiak' selected.
- Ekintzaren egoera:** A group of checkboxes with 'Aurreikusita' checked, and 'Eginda', 'Atzeratuta', and 'Bertan behera' unchecked.
- Datuak:** A group of checkboxes with 'Ekintzaren Xehetasuna' checked, and 'Jarraipena' and 'Bukaerako balorazioa' unchecked.

A 'Bilatu' button is located at the bottom right of the form. Below the form, there is a section titled 'Kudeaketa plana' with a sub-section 'Ez dago kudeaketa planaren arbola'. At the bottom of the page, there is an 'Onartu' button. The left sidebar contains a navigation menu with items like 'Datu bilketa', 'Plan estrategikoa', 'Kudeaketa plana', 'Txostenak', 'Diru-laguntzarako txostenak', 'Dokumentazioa', and 'Langileen mantenimendua'. Logos for Eustat and EAS are also visible in the sidebar.

Agertzen zaigun pantailan, inprimatu nahi dugun kudeaketa-planaren aldia aukeratu behar dugu, eta, horretarako, multzoko balioetako bat aukeratu behar da, hots, erakunde horrek dituen plan-aldietako bat. Txostenean bistaratu nahi dugun informazioa ere aukera daiteke, eta esparru guztiak edo bakar bat, bai eta txostenean erakutsi beharreko ekintzen egoera eta kontsultatu nahi dugun fitxa bakoitzaren informazioa ere: ekintzaren xehetasuna, jarraipena edo bukaerako balorazioa.

Kontsultatu nahi dugun kudeaketa-planaren urtea aukeratu ondoren, eta **Bilatu** botoia sakatuta, pantailaren beheko aldean esparruen, helburuen, estrategien (EBPNrako baino ez) eta ekintzen arbola agertuko da, kudeaketa-planari esleitutako ekintzen azpimaila aukeratu ahal izateko.

Kudeaketa plana

**1. Hizkuntza gaitasuna**

**1.1. Hizkuntza-eskakizunen egiaztapenak areagotu**

1.1.2. Derrigortasun-data izan eta dagokien hizkuntza-eskakizuna egiaztatu gabe dutenak IVAPEk antolatzen dituen euskarazko ohiko klaseetara bideratu.

**2. Ahozko komunikazioa**

**2.1. Erakundeko ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu**

2.1.5. Adierazgarriak jarri, herritarrei euskararen erabilera-eskubideak ezagutzera emateko (mahai-gainekoak...).

2.1.6. Interpretaritzaz baliatu zenbait ekintza instituzionaletan.

**2.3. Erabilera-planaren eraginpeko langileen ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu**

2.3.1. Ohiko euskalduntze-alfabetatze saioak antolatu.

**Aceptar** botoia sakatuta, aukeratutako kudeaketa-planaren ekintzen fitxen txostena sortzen da.

## 9.6 Kudeaketa-planaren aurrekontuaren eta gastuaren txostena

Ezkerreko alboko paneletik, **» Txostenak** aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. **» Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua** aukeraren bitartez, kudeaketa-planaren aurrekontu eta gastuaren txostenera iristen gara.

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: Hautatu plana > Txostenak

**Kudeaketa planaren aurrekontuaren eta gastuaren txostena**

Urtea:

Hautatu esparrua:

Hautatu helburua:

Balioa ikusi:  Aurreikuspena  Errealia

**Onartu**

**Eustat**  
**EAS**

Agertzen zaigun pantailan, inprimatu nahi dugun kudeaketa-planaren aldia aukeratu behar dugu, eta, horretarako, multzoko balioetako bat aukeratu behar da, hots, erakunde horrek dituen plan-aldietako bat. Txostenean bistaratu nahi den informazioa ere aukera daiteke, eta bistaratu nahi diren esparru eta helburuak ere aukera daitezke. Azkenik, txostenean datu ekonomiko aurreikusiak edo datu ekonomiko errealak erakusteko aukera dago.

**Onartu** botoia sakatuta, aukeratutako kudeaketa-planaren aurrekontu eta gastuaren txostena sortzen da.

## 9.7 Adierazleen bilakaeraren txostena

Ezkerreko alboko paneletik, » **Txostenak** aukeraren bitartez, eskuragarri dauden txostenen menura iristen gara. » **Adierazleen bilakaera** aukeraren bitartez, adierazleen bilakaeraren txostenera iristen gara.

The screenshot shows the IRATI web application interface. At the top, there is a header with the IRATI logo and the text '- Erabilera plana'. Below the header, there is a breadcrumb trail: 'Hemen zaude: Hautatu plana > Txostenak'. The main content area is titled 'Adierazleen bilakaeraren txostena'. It contains three input fields: 'Urte tartea' (Year range) with two empty boxes and a hyphen, 'Datu jatorria' (Data source) with a dropdown menu showing 'Datu bilketa', and 'Hautatu esparrua' (Select scope) with a dropdown menu showing 'Esparru guztiak'. Below these fields is a 'Bilatu' (Search) button. On the left side, there is a sidebar menu with the following items: 'Datu bilketa', 'Plan estrategikoa', 'Kudeaketa plana', 'Txostenak' (expanded), 'Datu bilketa', 'Plan estrategikoa', 'Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua', 'Kudeaketa plana', 'Ekintza fitxa', 'Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua', 'Adierazleen bilakaera' (highlighted), 'Diru-laguntzarako txostenak', 'Dokumentazioa', and 'Langileen mantenimendua'. At the bottom of the sidebar, there are logos for 'Eustat' and 'EAS'.

Agertzen zaigun pantailan, adierazleen bilakaera zein urte-aldirako kontsultatu nahi dugun aukeratu behar dugu. Datuen jatorria ere aukera daiteke, datu-bilketetan edo planetan sartutako datuen bilakaera kontsultatu nahi badugu. Halaber, erakutsi beharreko informazioa esparru guztietara edo bakar batera muga daiteke.

**Bilatu** botoia sakatuta, adierazleen bilakaeraren kontsulta agertzen da, eta emaitza taula batean ematen du, zutabe hauetan banatuta:

- *Adierazlearen deskripzioa*
- *Hasierako egoera*
- *Hasierarako aukeratutako urtea...*
- *Amaierarako aukeratutako urtea*

- >> Datu bilketa
- >> Plan estrategikoa
- >> Kudeaketa plana
- >> Txostenak
  - > Datu bilketa
  - > Plan estrategikoa
  - > Plan estrategikoa - Aurrekontua/Gastua
  - > Kudeaketa plana
  - > Ekintza fitxa
  - > Kudeaketa plana - Aurrekontua eta gastua
  - > **Adierazleen bilakaera**
- >> Diru-laguntzarako txostenak
- >> Dokumentazioa
- >> Langileen mantenimendua




**Adierazleen bilakaeraren txostena**


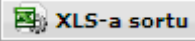
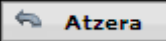
PDFa sortu   XLS-a sortu   Atzera

Adierazle	Hasierako egoera	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Langileak, guztira:		389,00	197,50				
Derrigortasun-data dute %		65,00	67,50				
Derrigortasun-data igarota izanik, dagokien hizkuntza-eskakizuna: Egiaztatu dute %							

18 emaitza 6 orritan 1 2 3 ... [Hurrengoa](#) >>

Erabil daitezkeen funtzioak pantailako botoi-sortan agertzen dira:



-  → adierazleen bilakaeraren txostena sortu, kontsultan agertzen diren datu berekin.
-  → bilakaera-grafikoak sortu ahal izateko kontsultako informazioa jasotzen duen XLS erako dokumentua sortu.
-  → adierazleen bilakaeraren kontsulta amaitzen du eta adierazleen bilakaeraren txostenerako iragazkiaren pantailara itzultzen gara, kontsulta berria hasi ahal izateko.

## 10 Diru-laguntzarako txostenak

Ezkerreko alboko paneletik, » Diru-laguntzarako txostenak esteka sakatuta, *diru-laguntzarako txostenak* atalera iristen gara.

- » Datu bilketa
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » **Diru-laguntzarako txostenak**
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua

Agertzen zaigun pantailan inprimatu nahi dugun kudeaketa-planaren urtea aukeratu behar dugu, eta, horretarako, multzoko balioetako bat aukeratu behar da, hots, erakunde horretan kudeaketa-plana duten urteetako bat. Bestalde, balorazio-faseari edo ekintzaren justifikazio-faseari dagokion informazioa bistaratu nahi dugun aukera dezakegu.

**IRATI** - Erabilera plana

Hemen zaude: [Hautatu plana](#) > Diru-laguntzarako txostenak

- » Datu bilketa
- » Plan estrategikoa
- » Kudeaketa plana
- » Txostenak
- » **Diru-laguntzarako txostenak**
- » Dokumentazioa
- » Langileen mantenimendua

**Diru-laguntzako txostena**

Bilaketaren irizpideak

Kudeaketa planaren urtea:

Diru-laguntza fasea:  Balorazioa  Justifikazioa

Kudeaketa plana

Hautatu esparrua:

Ez dago kudeaketa planaren arbola

Kudeaketa-planaren urtea aukeratu eta  botoia sakatu ondoren, aukeratutako kudeaketa-planaren esparru, helburu, estrategia (EBPNren kasuan baino ez) eta ekintzen eskema agertzen da pantailaren beheko aldean, zer ekintzaren txostena atera nahi dugun aukeratu ahal izateko. Erakusten diren ekintza guztiak aukera hau izango dute markatuta beren ekintzaren fitxan: **Ekintza hau deialdira aurkeztuko duzu?**  .

Kudeaketa plana

Hautatu esparrua:

**2. Ahozko komunikazioa**

**2.1. Erakundeko ahozko kanpo-harremanetan euskararen erabilera gehitu**

- 2.1.5. Adierazgarriak jarri, herritarrei euskararen erabilera-eskubideak ezagutzera emateko (mahai-gainekoak...).
- 2.1.6. Interpretaritzaz baliatu zenbait ekintza instituzionaletan.

## 11 Prozeduren argibideak

### a) Herritarren edo enpresen parte hartzea eskatzen duten prozedurak:

#### a.1. Informazioa

Udaletako 010 eta EAeko Administrazio Orokorreko 012 telefonoak, eta zenbait zerbitzuri buruzko informazioa (gazteak, ingurumena...).

#### a.2. Arbitrajea

Esaterako, kontsumoaz edo lan-bitartekaritzaz egiten direnak.

#### a.3. Salaketak eta erreklamazioak

Administrazioari herritarrek aurkezten dizkioten salaketa eta erreklamazioak.

#### a.4. Kontratazioak

Kontratazio administratiboa.

#### a.5. Erregistroak

Administrazioaren erregistro ofizialak: elkarteak, kontratistak, kooperatibak...

#### a.6. Baimenak

Jarduerak baimentzea, lizentziak eta baimenak ematea...

#### a.7. (Diru)-laguntzak

Herritarrei, enpresei eta elkarteei (diru)-laguntzak, sariak eta bekak ematea.

#### a.8. Ikuskapenak

Administrazioaren zerbitzuek, erregalamenduz, egiten dituztenak: kontsumoa, zenbait instalakuntza... ikuskatzea

#### a.9. Zehapenak/Zigorrak

Zigorren eta isunen instrukzioa egiteko zehatzeko prozedurak biltzen dituen jarduera administratiboak.



## **a.10. Egiaztatzeko probak eta txartelak**

Herritarren, enpresen edo elkarteen gaitasuna edo ezagutza egiaztatzea da helburua. Aterpekide-txartela edo Gazte Txartela ez dira kontuan hartzen, horiek lortzeko ez baita inolako probarik egin behar.

## **a.11. Zerbitzu eskaerak**

Administrazioari egiten zaizkion zenbait zerbitzu-eskaera, adibidez, kanpoko itzulpenak egin behar izatea.

## **a.12. Inskribaketak eta harpidetzak**

Buletinak, aldizkariak eta, orokorrean, argitalpenak jasotzeko inskribatu eta harpidetzea. Baita biltzarretan eta jardunaldietan inskribatzea ere.

## **a.13. Jakinarazpenak Administrazioari**

Herritarrak, enpresak edo elkarteak Administrazioari jakinarazten dizkioten jarduerak. Adibidez: lantokiak zabaltzeko jakinarazpena.

## **a.14. Formazioa**

Prestakuntza jarduerak egiaztatzea, ebaluatzea, ematea... helburu duten zerbitzuak.

### **b) Erakundeko langileei eragiten dieten prozedurak:**

#### **b.1. Langileen kudeaketa**

Zigorak ezarri edo ezereztu, sariak eman, aipamenak egin, administrazio-egoera aldatu...

#### **b.2. Behin-behineko atxikipena**

Lanpostu hutsa betetzeagatik, atxikitutako plaza kentzeagatik, izendapen askeko lanpostua betetzeagatik...

#### **b.3. Zerbitzu-eginkizunak**

Hutsik dagoen lanpostua betetzeko, funtzioen behin-behineko esleipenerako, zerbitzu-eginkizunak beste herri-administrazioetan...

#### **b.4. Eszedentzia/lan-utzialdia**

Norberaren interesagatik, borondatezkoa, seme-alabak zaintzekoa...

## **b.5. Baliaezintasuna**

Aldi baterako ezintasun-egoeraren amaiera, aldi baterako ezintasuna luzatzea, behin-betiko baliaezintasuna, soldataren osagarria ordaintzea aldi baterako ezintasunagatik...

## **b.6. Erretiroa**

Derrigorrezko erretiratzea adina betetzeagatik, borondatezko erretiroa, derrigorrezko erretiroaren berrestea baliaezintasunagatik...

## **b.7. Lizentzia eta baimenak**

Senideak artatzeko baimena, lan-orduetan euskara-ikastaroetara joateko baimena, norberaren gauzetarako baimena...

## **b.8. Nomina**

Nomina-deskontua lanaldia ez betetzeagatik, eskersariak ohiz kanpoko zerbitzuengatik, hirurtekoen ordaintzea...

## **b.9. Funtzionario-izaera galtzea**

Hiltzeagatik, diziplina-zehapenagatik, uko egiteagatik...

## **b.10. Lanaldiaren murriztea**

Borondatezkoa, legezko zaintzagatik...

## **b.11. Benetako jarduneko zerbitzua**

Lekualdatze-lehiaketa, bitarteko funtzionario izendatzea, izendapen askea...

## **b.12. Zerbitzu bereziak administrazio barruan eta kanpoan**

## **b.13. Eginkizun-gabetzea**

Eginkizun-gabetze irmoa, aldi baterako eginkizun-gabetzea...

## **b.14. Oporrak eta norberak hartzeko egunak**

## **c) Barne kudeaketako prozedurak:**

### **c.1. Prozedura juridikoa**

Arau nagusiak (dekretuak, legeak...) idatzi eta tramitatzeko behar den dokumentazio guztia.

### **c.2. Arlokako txosten eta irizpenak**

Esaterako, kontu informatikoetarako Informatika eta Telekomunikazio Zuzendaritzak egiten dituen txostenak.

## 12 EBPN galdetegia betetzeko laguntza

### IKUSPEGI KUALITATIBOA

#### a) Euskara zerbitzua

Bada nahikoa baliabide Euskara Biziberritzeko Plan Nagusia aurrera eramateko?  
Euskara zerbitzuaren baliabideak (giza baliabideak edota baliabide materialak) egokiak dira?

#### b) Biztanleria

Azken urteetan gehitu ala gutxitu egin da biztanleria?  
Biztanleria oso sakabanatua dago ala kontzentratua?  
Biztanleriaren zahartze maila altua da? Ingurunekoa baino altuagoa ala baxuagoa?  
Etorri berrien kopurua altua da? Gaztelaniaz badakite etorri berri horiek?

#### c) Enplegua

Biztanleriaren enplegua edo establezimenduak direla-eta bada ezer aipagarririk? Merkataritza sare garrantzitsurik bada? Elkarterik bai? Esperientziarik bada arlo horretan?

#### d) Familia transmisioa

Euskaldunen artean zenbatek jaso du euskara etxean? Kopurua esanguratsua da ala ez?  
Zenbatek ikasi du gerora?  
Erdaldunduen ehunekoa altua da? Eta bilakaera?  
Gero eta gehiago dira etxean ikasi dutenak? Gero eta gehiago erdaldunduak?  
Zein hizkuntza erabiltzen da etxean? Ezagutzarekin alderatuta erabilera hori altua da ala baxua?

#### e) Euskalduntzea-Prestakuntza

Orokorrean, euskararen ezagutza maila altua da ala baxua? Ikasle potentzialekin alderatuta, altua da euskara ikasle kopurua? Gehituz ala gutxituz doa? Alfabetaturik daude euskal hiztunak? Bada xede berezietara zuzendutako ikastarorik? Eta horietako partaidetza ona da?  
Ezagutzarekin alderatuta erabilera altua da ala baxua?  
Urtez urte, handituz edo gutxituz doa?  
Adin taldeei dagokionean bada ezer berezirik aipatzeko? Eta zonaldeka? Eta lanbideka?

#### f) Irakaskuntza

Udalerriko haur kopurua kontutan izanda, 0-3 artean bada nahikoa plazarik?  
Euskarazko hezkuntza eskaintza egokia da? Bada eskaririk?  
Eskolazko prestakuntza jarduerak aintzat hartuta, eskaintza egokia da?

## **g) Lan mundua**

Udalerriak enpresa sare zabala du? Enpresen tamaina. Enpresak euskararen erabilerarekiko sentsibilizatuak daude? Udalak badu baliabide nahikorik arlo hau jorratzeko? Enpresek badute erabilera planik? Plana duten horiek abian jarri dute? Badago baliabiderik enpresa munduan lan hori jorratzen hasteko?

Merkataritza arloak indar handia du? Merkataritza arloan, badago sentsibilizaziorik? Bada udalerrian merkataritza elkarterik? Merkataritza eta ostalaritza arloan pasaia linguistikoa euskaraz dago? Bada aurretik garatutako esperientziarik?

## **h) Aisia**

Udalerrian bada aisialdi talderik? Euskaraz funtzionatzen dute? Euskarazko eskaintza egokia da? Dinamikoak dira? Begiraleek badakite euskaraz? Taldeen artean badago koordinaziorik? Udalak laguntzen ditu aisialdi talde horien ekimenak? Zer nolako harrera dute euskarazko aisialdi ekimenek?

## **i) Kirola**

Udalerrian bada kirol talderik? Euskaraz funtzionatzen dute? Euskarazko eskaintza egokia da? Dinamikoak dira? Begiraleek badakite euskaraz? Taldeen artean badago koordinaziorik? Udalak laguntzen ditu kirol talde horien ekimenak? Zer nolako harrera dute euskarazko kirol ekimenek?

## **j) Kulturgintza**

Euskarazko kultur eskaintza bermatzen da? Zer nolako partaidetza lortzen da euskarazko ekimenetan? Bada kultur talderik udalerrian? Dinamikoak dira?. Udalarekiko harremana egokia da? Koordinaziorik bada?

Euskarazko kultur produkzioerik bada? Sustatzen da? Bada hori bideratuko duen sarerik?

Kultur ekipamenduak ongi hornituta daude (kultur etxea, liburutegia)? Badira bertan euskarazko kultur produktuak? Zer nolako harrera dute produktu horiek? Kontsumitzen dira? Euskarazko liburuak irakurtzen dira? Jolasak?

Bertako hizkera ezagutzen da? Erabiltzen da? Historia? Kondairak? Toponimia euskaraz dago?

Erljio saioetan, euskarazko eskaintza bermatzen da? Partaidetzarik bada? Erabiltzen den euskara egokia da? Etorkizunera begira aurreikusten da aldaketa nabarmenik?

## **k) Komunikabideak**

Tokian tokiko komunikabiderik bada (udal mailan edota eskualde mailan)? Eta baldin bada zein da euskararen erabilera?

Euskarazko komunikabiderik baldin bada, zein da komunikazioaren kalitatea? Bertako langileak euskaraz lan egiteko prestatuak daude?

Zein dira publizitatea euskaraz egin ahal izateko zailtasunak? Badaude nahikoa publizitate enpresa? Biztanleriak zer deritzo euskaraz publizitatearen aurrean?

## **l) Teknologia berriak**

Udalaren web orrian euskararen presentzia egokia da? Kalitatea egokia da? Udalak teknologia berrietan euskararen presentzia bermatzeko egiten du saiakerarik? Egokia da hori?